(λ)
(N° 131)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 MARS 1910.

XVII

BUDGET

DES

RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

POUR L'EXERCICE 1910

(2)

NOTE PRÉLIMINAIRE

Le projet de Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1910 comprend, aux articles 1^{er}, 2 et 3, un ensemble de crédits de la nature de ceux qui prennent habituellement place dans ce Budget. Ces crédits s'élèvent, au total, à fr. 115,232,071 20

Le projet prévoit, d'autre part, des recettes évaluées à 2,745,500 »

La différence, soit fr. 112,486,571 20

représente le montant à couvrir au moyen des excédents du Budget ordinaire, éventuellement au moyen des excédents de recettes provenant de la loi douanière récemment proposée aux Chambres, et, pour le surplus, au moyen de l'emprunt.

Il restait disponible à la date du 1^{er} janvier 1910, sur les crédits extraordinaires votés précédemment :

1^o Sur les crédits reportés de l'exercice 1908 et susceptibles de recevoir des imputations jusqu'au 31 décembre 1910 . . . fr. 113,844,677 05⁽¹⁾

2^o Sur les crédits reportés de l'exercice 1909 et susceptibles de recevoir des imputations jusqu'au 31 décembre 1911 101,064,781 33⁽²⁾

Soit un total de fr. 214,909,458 38

Comme les années précédentes, on croit utile d'insérer ici l'exposé des principaux faits d'ordre économique et financier qui sont en corrélation avec l'objet du Budget extraordinaire.

§ I.

Analyse des dépenses extraordinaires.

Le tableau suivant présente le relevé des dépenses extraordinaires effectuées pendant la période 1895-1909. Elles y sont classées en deux grandes catégories selon qu'elles sont ou non relatives à l'outillage économique du pays, et les dépenses de la première catégorie sont réparties en deux groupes selon qu'elles sont directement ou indirectement productives de revenus pour le Trésor public.

(1) Y compris : 1^o les reliquats des crédits ouverts par la loi du 30 mars 1906 relative au système défensif d'Anvers et à l'extension de ses installations maritimes; 2^o les reliquats des crédits ouverts en exécution de l'article 3 de l'Acte additionnel au Traité de cession de l'État indépendant du Congo à la Belgique.

(2) Y compris le reliquat du crédit global alloué par le Budget extraordinaire de 1909 pour l'exécution de la jonction directe, à Bruxelles, des parties nord et sud du réseau des chemins de fer belges.

Période du 1^{er} janvier 1895

	1895.	1896.	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.
Montant total des dépenses extraordinaires d'après les comptes	45,564,255 76	55,055,985 91	86,329,585 24	266,444,251 92	119,011,862 61	95,102,409 55	104,919,454 88
A déduire : Opérations financières (avances et placements mobiliers)	15,211,787 05	8,622,592 57	2,557,263 79	2,588,877 85	2,128,984 65	2,126,801 55	83,424 46
Dépenses extraordinaires proprement dites	32,352,448 71	46,431,393 34	83,992,321 52	264,055,354 07	116,882,877 96	92,975,608 02	104,836,010 42

I. — Dépenses

A. — Dépenses directement

Chemins de fer	17,150,429 50	25,561,847 06	52,805,720 46	259,145,195 51	89,770,416 59	58,555,245 60	67,506,146 68
Postes	270,515 84	470,557 15	681,392 45	1,160,287 06	1,168,199 48	1,628,821 12	1,412,811 59
Télégraphes et téléphones	1,268,452 95	1,378,315 06	0,703,002 23	1,991,363 02	1,751,440 06	3,255,769 04	2,984,230 61
Marine	2,272 "	183 "	46,817 40	318,049 50	215,639 14	20,945 98	11,573 90
Domaine privé de l'État : forêts, dunes, terrains incultes, etc ; acquisitions, boisement, mise en valeur	170,000 "	"	159,602 96	819,651 21	510,205 40	285,551 67	2,582,094 14
	18,861,668 20	27,410,882 25	65,436,535 48	245,435,124 10	95,415,906 76	65,744,113 41	74,096,656 70

B. — Dépenses indirectement

Canaux et rivières	2,900,304 43	3,109,448 35	4,356,614 41	5,059,008 90	5,647,794 98	4,486,558 72	7,464,852 65
Routes et ponts, voirie vicinale et hygiène publique	1,457,883 61	3,354,189 20	2,517,412 51	3,770,951 52	5,860,318 55	7,477,763 08	7,469,966 62
Ports et côtes	627,025 59	5,072,149 71	7,789,693 77	10,201,753 95	13,555,851 17	14,151,575 06	14,815,911 81
	4,985,213 63	12,455,787 26	14,643,720 49	19,051,774 37	22,861,944 68	26,115,876 86	29,750,751 08
TOTAL DE LA RUBRIQUE I	25,846,881 92	59,846,669 51	78,080,255 97	262,466,893 47	118,277,851 44	89,859,990 27	105,847,587 78
PROPORTION POUR CENT relativement au total des dépenses extraordinaires proprement dites	75.7 %	85.8 %	92.9 %	99.4 %	99.4 %	96.6 %	99.5 %

II. — Autres

Domaine public immobilier :							
a) Achats	115,526 46	54,194 31	"	95,000 "	"	2,611,480 96	187,464 51
Palais de justice, prisons, établissements de bienfaisance	175,116 0	64,432 81	1,250 "	"	"	"	"
b) constructions	1,688,261 97	775,895 88	187,146 81	"	280,279 08	8,040 73	80,255 33
Monuments et bâtiments divers							
Etablissements d'instruction conservatoires de musique et musées	841,045 87	96,971 58	269,907 21	213,412 41	75,462 57	253,852 86	391,801 16
Œuvres d'art et de sciences, expositions	57,411 49	11,962 51	"	"	"	"	"
Bâtiments militaires, fortifications, armement	4,484,058 42	5,188,819 05	5,455,761 55	1,280,043 19	251,284 87	242,265 20	329,123 04
Dépenses diverses	1,144,147 44	414,449 91	"	"	"	"	"
TOTAL DE LA RUBRIQUE II	8,505,566 79	6,584,723 85	5,912,085 55	1,588,455 60	605,026 52	3,115,617 75	988,622 64
PROPORTION POUR CENT relativement au total des dépenses extraordinaires proprement dites	26.5 %	14.2 %	7.1 %	0.6 %	0.6 %	3.4 %	0.5 %
TOTAL des dépenses extraordinaires proprement dites	32,352,448 71	46,431,393 34	83,992,321 52	264,055,354 07	116,882,877 96	92,975,608 02	104,836,010 42

(1) Ce total comprend la somme de 29,551,600 francs, montant des indemnités allouées à des sociétés ou particuliers belges victimes des troubles de la Chine et escomptées en 1904 par l'Etat belge en exécution de l'article 5 de la loi du 14 mai 1904.

(2) Y compris une somme de } 53,814,169 francs formant le montant des dépenses payées en 1905 par avances du Trésor et dont

(3) Non compris une somme de } la régularisation n'a pu avoir lieu qu'en 1906 par suite du vote tardif du Budget extraordinaire de 1905.

EXTRAORDINAIRES.

au 31 décembre 1908.

1902.	1905.	1904.	1903.	1906	1907.	1908.	1909.	TOTAL GÉNÉRAL
114,266,228 42	117,025,598 00	161,579,790 26	⁽²⁾ 113,697,315 50	⁽¹⁾ 127,050,196 04	152,555,642 99	157,429,706 35	151,747,457 90	1,867,517,718 55
8,000,000	1,575,485 90	⁽⁴⁾ 52,470,049 36	2,198,842 40	5,454,147 68	5,768,587 54	5,651,554 10	15,085,571 92	104,879,750 53
106,266,228 42	115,652,112 11	214,049,839 62	115,896,157 90	132,504,343 72	158,324,230 53	163,081,260 45	166,833,029 82	1,762,637,067 82

d'outillage économique.

productives de revenus.

65,688,200 42	62,285,108 52	68,068,757 16	68,576,590 81	54,858,090 85	94,472,519 85	102,522,757 44	70,515,952 23	1,155,078,926 44
865,910 97	1,115,987 48	1,668,741 04	1,265,608 60	998,465 88	1,171,601 97	641,627 09	659,222 »	15,170,727 48
5,959,467 02	2,685,485 59	5,674,595 52	4,259,452 94	5,617,785 22	6,057,265 94	6,276,102 59	6,227,153 04	59,120,862 65
40,118 62	108,244 50	91,701 51	155,427 80	59,264 95	4,095 94	170,632 07	5,052,158 49	4,255,572 13
398,272 80	1,177,560 85	2,858,146 07	718,575 71	1,688,852 08	1,157,620 41	1,647,521 97	580,902 78	14,311,896 12
68,951,969 85	67,570,186 52	76,341,918 90	74,775,425 86	61,292,458 96	102,843,100 09	111,258,671 16	80,815,588 51	1,227,955,084 85

productives de revenus.

10,555,189 56	16,250,589 08	16,414,515 95	12,692,825 62	15,452,220 91	10,588,622 97	11,546,511 28	16,541,525 24	141,206,418 80
8,655,488 55	10,405,098 78	11,024,067 70	8,187,459 52	16,679,890 95	11,907,664 02	15,598,512 05	16,789,227 72	126,955,874 54
16,569,220 08	16,012,458 75	16,569,869 08	8,692,152 14	18,592,099 02	12,128,171 59	9,557,141 02	14,451,858 56	179,194,897 08
55,759,904 89	42,667,046 59	45,808,450 71	29,572,415 08	48,614,210 86	54,624,458 58	54,702,164 95	47,782,591 49	447,557,101 32
104,711,874 72	110,058,155 11	120,150,569 61	104,545,858 94	109,816,649 82	157,467,558 47	145,960,856 11	128,395,980 05	1,675,515,176 17
98 5 %	95.1 %	95.2 %	95.6 %	90.5 %	92.4 %	96 2 %	94.1 %	95 %

dépenses.

1,070,098	2,054,634 14	3,564,174 64	2,188,055 13	2,025,960 12	2,549,127 68	1,875,769 68	4,451,059 95	⁽⁴⁾ 22,820,345 58
•	•	•	•	•	•	•	•	240,798 85
226,186 82	548,799 70	247,711 74	1,254,680 59	1,559,958 99	1,407,706 22	926,761 47	1,595,216 27	10,564,876 70
237,457 24	554,872 55	871,255 52	965,275 12	876,285 75	1,482,925 07	2,186,789 18	2,095,519 53	11,588,789 20
•	•	•	•	•	•	•	•	60,574 •
20,651 64	1,052,551 71	1,096,769 76	1,755,174 49	5,755,484 27	5,859,740 01	706,550 70	126,110 20	55,557,926 66
•	1,445,540 95	2,959,467 85	1,055,480 91	1,565,710 55	•	125,885 51	•	⁽⁵⁾ 8,682,482 66
1,554,553 70	5,615,979 05	8,759,577 29	7,154,664 24	11,779,599 44	11,299,406 98	5,817,556 54	8,005,905 53	87,524,791 65
1.5 %	4 9 %	6.8 %	6.4 %	9.7 %	7 6 %	5 8 %	5 9 %	5 %
106,266,228 42	115,652,112 11	214,049,839 62	115,896,157 90	132,504,343 72	158,324,230 53	163,081,260 45	166,833,029 82	1,762,637,067 82

⁽¹⁾ Ce total comprend notamment le coût des acquisitions faites en vue de la construction du Mont des Arts, à Bruxelles.

⁽²⁾ Ce total comprend notamment le montant des subsides extraordinaires alloués aux villes d'Ostende et Spa sur les crédits de 5 millions et de 2 millions de francs ouverts par la loi du 24 octobre 1902.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

Si la proportion des dépenses de la rubrique II est tombée à un chiffre minime, c'est parce que le Gouvernement s'est appliqué, depuis 1895, à faire supporter par le Budget ordinaire la plupart des dépenses étrangères à l'outillage économique qui étaient inscrites précédemment au Budget extraordinaire à raison de leur caractère exceptionnel.

Voici le relevé des dépenses exceptionnelles effectuées à charge du Budget ordinaire pendant la période envisagée dans le tableau qui précède :

Dépenses exceptionnelles.

Exercice 1895	fr.	3,885,627	24	
— 1896		14,386,988	79	
— 1897		23,732,450	57	
— 1898		10,791,145	49	
— 1899		16,780,364	49	
— 1900		13,974,845	74	
— 1901		13,856,763	10	
— 1902		13,653,128	48	
— 1903		10,904,563	18	
— 1904		11,336,373	91	
— 1905		19,130,182	80	
— 1906		22,667,054	50	
— 1907		21,027,036	67	
— 1908		13,037,340	10	(chiffre approximatif)
— 1909		14,600,000	»	(id.).
TOTAL		fr.	223,763,565	06

La classification adoptée dans le tableau qui précède (pages 4 et 5) appelle une remarque importante.

De ce qu'une dépense figure au Budget extraordinaire, trop souvent on conclut qu'elle est payée par l'emprunt.

On en tire cette conséquence que l'emprunt est appliqué à des dépenses qui ne sont ni directement ni indirectement productives de revenus. De là des critiques qui seraient fort légitimes si elles ne dériveraient d'une constatation manifestement erronée.

Il arrive même que les circonstances atténuantes soient invoquées en faveur de cette « infraction aux principes d'une saine gestion financière » ; on fait valoir combien est faible la quotité des dépenses non productives rejetées sur l'emprunt : elle n'est, dit-on, que de 5 % de l'ensemble des dépenses extraordinaires, et l'on confirme ainsi, en l'excusant, une erreur qu'il importe de combattre.

On ne saurait le dire assez nettement : parmi les dépenses improductives figurant au Budget extraordinaire, il n'en est aucune qui soit supportée par l'emprunt.

Si l'opinion contraire a parfois été produite, c'est que, faute de connaître

NOTE PRÉLIMINAIRE.

d'assez près la constitution du Budget extraordinaire, on le supposait à tort alimenté uniquement par l'emprunt, et qu'on négligeait ainsi ses autres recettes, notamment celles provenant de l'impôt par la voie des bonis du Budget ordinaire.

§ II.

Mesure dans laquelle les dépenses extraordinaires sont supportées par des ressources autres que l'emprunt.

La loi annuelle du Budget extraordinaire stipule que l'excédent des dépenses qu'elle autorise sur les recettes qu'elle prévoit sera couvert soit au moyen des excédents du Budget ordinaire, soit au moyen d'un emprunt.

Aux recettes habituellement inscrites au Budget extraordinaire on ajoute, le cas échéant, par application de la réforme de comptabilité budgétaire inaugurée en 1896 ⁽¹⁾, le montant des fonds d'amortissement non employés en rachats de titres de la dette à raison de l'élévation des cours au-dessus du pair.

Le tableau ci-après présente le montant des ressources diverses, autres que l'emprunt, qui ont servi à payer les dépenses extraordinaires relevées au tableau inséré au § I^{er}.

Ressources en dehors de l'emprunt affectées aux dépenses extraordinaires.

ANNÉES.	RECETTES EXTRAORDINAIRES.		BONIS budgétaires.	ENSEMBLE.
	Aliénations de biens domaniaux, remboursements d'avances, etc.	Fonds d'amortissement demeurés sans emploi.		
	1	2	3	4
1895.	1,587,092 61	.	7,516,853 05	8,903,925 66
1896.	5,789,073 42	3,641,994 66	6,103,286 56	15,534,354 64
1897.	1,160,077 58	5,120,600 02	5,771,014 43	12,051,692 63
1898.	1,558,465 35	5,245,708 17	12,100,949 55	18,905,123 05
1899.	4,563,986 12	2,315,828 37	17,601,156 44	24,480,970 93
1900.	1,495,958 95	305 39	15,049,989 97	16,544,254 31
1901.	4,698,356 25	359 36	2,539,523 11	7,238,240 70
1902.	16,841,797 38	292 80	3,215,338 72	20,057,428 90
1903.	2,282,151 49	250 12	2,901,290 91	5,185,672 52
1904.	2,078,165 31	427 64	6,231,764 57	8,310,357 52
1905.	3,733,919 59	289 84	14,737,030 38	23,471,239 81
1906.	3,468,027 32	397 15	5,846,580 11	9,115,004 58
1907.	1,405,345 52	338 *	2,571,184 38	4,036,865 90
1908.	828,700 32	299 34	3,961,428 19	4,790,428 35
1909.	(²) 1,592,098 41	337 87	(²) 7,241,000 *	8,833,436 28
	58,141,194 08	16,327,429 33	112,988,372 37	187,456,995 78

(¹) Le procédé a été rendu obligatoire par l'article 1^{er} de la loi du 24 avril 1902.

(²) Chiffre approximatif.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

Du rapprochement de ce tableau avec celui du § 1^{er} ressortent les constatations suivantes :

1° Loin que le Gouvernement ait dû recourir à l'emprunt, de 1895 à 1909, pour solder les dépenses extraordinaires ne se rapportant pas à l'outillage économique, soit fr. 87,324,794 65
celles-ci représentent seulement, pour cette période de treize années, 77.29 % des bonis du Budget ordinaire (fr. 112,988,372 37);

2° Du total des ressources extraordinaires autres que les capitaux empruntés, il reste, après déduction des dépenses qui viennent d'être mentionnées, plus de 100 millions, ci 100,132,204 13
qui ont été employés à des dépenses d'outillage économique, soit à peu près 6 % du total de celles-ci (fr. 1,675,313,176 17), et, plus spécialement, 22.38 % des dépenses d'outillage indirectement productives (fr. 447,357,191 32).

TOTAL fr. 187,456,995 78

§ III.

Amortissement de la dette publique.

Les charges intégrales de la Dette publique en intérêts et amortissements qui figurent au Budget ordinaire en assurent le service et en opèrent l'extinction par annuités. L'emprunt se trouve ainsi successivement transféré au Budget ordinaire, si bien qu'on peut dire en toute vérité que les dépenses extraordinaires imputées sur l'emprunt retombent sur le Budget ordinaire sous formes d'annuités en tout semblables à celles qui y ont été portées pour le rachat des chemins de fer.

Suspendu en 1896 à raison de l'élévation des cours au-dessus du pair, l'amortissement par rachat de titres de la rente a repris son action en 1899.

Le tableau ci-après indique le montant des capitaux éteints au moyen des fonds mis par année à la disposition de la Caisse d'amortissement.

Année pendant laquelle les fonds ont été mis à la disposition de la Caisse d'amortissement.	Capitaux amortis.
1899	4,378,500 »
1900	6,267,500 »
1901	6,386,000 »
1902	6,741,000 »
1903	7,144,000 »
1904	10,214,800 »
1905	11,211,100 »
1906	11,831,700 »
1907	12,877,900 »
1908	13,693,700 »
1909	13,596,700 » (Chiffre approximatif.)
TOTAL	fr. <u>104,342,900 »</u>

NOTE PRÉLIMINAIRE.

Ajoutons :

1° Qu'au 31 décembre 1909, il restait disponible une somme de fr. 3,111,167 66 applicable à l'amortissement jusqu'au 30 avril 1910;

2° Que les fonds d'amortissement portés au Budget de 1910 s'élèvent à 13,366,000 francs.

§ IV.

Activité Industrielle et commerciale du pays.

Commerce spécial.

ANNÉES.	IMPORTATIONS.	EXPORTATIONS.	TOTAL.
	francs.	francs.	francs.
1894	1,574,549,243 .	1,505,686,468 .	2,878,235,711 .
1900	2,215,752,965 .	1,922,834,181 .	4,138,657,146 .
1901	2,220,001,626 .	1,828,251,784 .	4,049,225,410 .
1902	2,380,685,040 .	1,925,490,170 .	4,306,175,210 .
1903	2,656,569,910 .	2,110,558,068 .	4,766,707,978 .
1904	2,782,219,972 .	2,183,260,722 .	4,965,480,694 .
1905	3,068,356,762 .	2,555,676,477 .	5,402,015,239 .
1906	3,454,917,157 .	2,793,840,167 .	6,247,857,324 .
1907	3,775,622,825 .	2,848,124,797 .	6,621,747,622 .
1908	3,327,452,658 .	2,506,443,668 .	5,833,876,506 .
1909	»	»	»

Commerce général.

ANNÉES.	IMPORTATIONS	EXPORTATIONS.
	francs.	francs.
1894	2,705,080,785 .	2,424,560,429 .
1900	3,594,425,067 .	3,297,509,775 .
1901	3,640,645,350 .	3,259,442,992 .
1902	3,930,578,241 .	3,475,161,027 .
1903	4,447,358,421 .	3,889,851,898 .
1904	4,426,445,051 .	3,849,106,881 .
1905	4,989,915,725 .	4,256,009,185 .
1906	5,725,751,494 .	5,062,752,181 .
1907	6,123,794,047 .	5,191,140,689 .
1908	5,340,304,202 .	4,527,478,296 .
1909	»	»

NOTE PRÉLIMINAIRE.

Mouvement maritime.

ANNÉES.	TOTAL POUR LE PAYS.		PORT D'ANVERS.	
	Entrée.	Sortie.	Entrée.	Sortie.
	tonneaux-moisson.	tonneaux-moisson.	tonneaux-moisson.	tonneaux-moisson.
1894.	6,515,750	0,542,962	5,951,097	5,052,151
1900.	8,500,772	8,476,874	6,006,370	6,669,712
1901.	9,248,200	9,340,528	7,466,463	7,518,299
1902.	10,154,500	10,091,722	8,392,380	8,354,150
1905.	10,910,652	10,934,285	9,073,703	9,104,275
1904.	11,176,259	11,144,840	9,373,699	9,359,707
1905.	11,615,856	11,554,568	9,861,528	9,800,147
1906.	12,045,568	12,014,805	10,851,670	10,824,448
1907.	15,465,447	15,403,769	11,211,803	11,241,079
1908.	15,409,351	15,441,003	11,044,361	11,084,004
1909.	»	»	»	»

§ V.

État du crédit national.

Le crédit national reste des mieux cotés sur le marché financier; témoin les chiffres suivants, indiquant les cours des rentes européennes à 3 % à la fin de décembre 1909 :

3 % belge, 2 ^e série, 31 décembre 1909.	94 75	} (déduction faite du prorata).
3 % français.	98 475	
3 % Pays-Bas	90 15	
3 % allemand	83 95	
3 % russe	79 15	

Les propositions de crédits contenues dans le présent projet de loi sont justifiées dans les notes ci-après :

ARTICLE 1^{er} DU PROJET DE LOI.**1^o MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'AGRICULTURE.**

ARTICLE 1^{er} DU TABLEAU. — *Tir national.* — *Établissement d'une zone de protection.*

Crédit demandé : 500,000 francs.

Le crédit de 300,000 francs inscrit au Budget extraordinaire de 1907 (art. 1^{er} du tableau), en vue de l'acquisition des terrains nécessaires à

NOTE PRÉLIMINAIRE.

l'établissement d'une zone de sécurité aux abords du Tir national, n'a pu être employé.

Les plans sont terminés et rien ne s'oppose plus aujourd'hui à ce que l'arrêté royal du 30 octobre 1908, autorisant les expropriations, soit exécuté.

ART. 2 DU TABLEAU. — *Terrains incultes et bois domaniaux : boisement, assainissement, création de chemins de vidange.*

Crédit demandé : 200,000 francs.

Cette somme permettra de continuer les travaux de restauration de l'Herzogewald et de mise en valeur des terrains incultes achetés par l'État dans ces dernières années, ainsi que la construction de bonnes voies de vidange dans plusieurs propriétés boisées domaniales.

ART. 3 DU TABLEAU. — *Subsides aux communes pour des travaux intéressant l'hygiène publique.*

Crédit demandé : 300,000 francs.

Le Budget extraordinaire de 1908 renferme un crédit de 700,000 francs « pour permettre au Gouvernement de subsidier des travaux d'hygiène d'une importance exceptionnelle qui sont en cours d'exécution, notamment à Ostende ».

Le subside promis par l'État dans la seule entreprise des égouts à Ostende — usine d'épuration non comprise — s'élève à 1,000,000 de francs; il devra être complètement liquidé au cours de l'année 1910.

Le crédit complémentaire de 300,000 francs demandé est nécessaire pour parfaire cette intervention.

ART. 4 DU TABLEAU. — *Voirie vicinale. — Travaux de construction.*

Crédit demandé : 3,000,000 de francs.

Ce crédit est nécessaire pour permettre au Gouvernement d'assurer, dans des conditions régulières, la liquidation des subsides promis aux communes pour l'exécution de travaux d'établissement et d'amélioration de la voirie vicinale.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

2° MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

ART. 5 DU TABLEAU. — *Chemins de fer. — Voies et travaux; y compris dommages-intérêts pour inexécution de travaux.*

Crédit demandé : 36,005,000 francs.

Ce crédit sera affecté aux dépenses suivantes :

A. — Travaux :

Aménagement des gares d'Alost, Courtrai, Gand (gares de l'agglomération), Haine-Saint-Pierre, Meirelbeke, Monceau, Bruges, Louvain, Liège, Verviers, Welkenraedt, Ostende, Bruxelles (gares de l'agglomération), Charleroi et gares voisines, Jemelle, Cappelle-au-Bois, Mons, Denderleeuw, Namur, Ronet, Jambes, Jodoigne, Pepinster, Lamorteau, Bressoux, Ans-Est, Ledeborg, Ressaix, Montignies (formation), Fontaine-l'Évêque, Thy-le-Château, Tamines, Walcourt, Ramillies, Forrières, Caprycke, Nederbrakel, Gosselies, Deynze, Grammene, Cerfontaine, Treignes, Leval, Quiévrain, Marbehan, Hamont, Herenthals, Termonde, Tournai, Tubize, Court-Saint-Étienne, Clabecq, Ottignies, Floreffe, Arlon, Anvers (modifications et extensions aux voies ferrées des environs d'Anvers), etc.

Construction d'un nouveau bâtiment des recettes à Ostende-quai, Rocour, Antoing, Feluy-Arquennes, Morlanwelz, La Louvière, Wychmael-Beverloo; d'une remise aux locomotives à Quiévrain; d'un hangar aux marchandises à Antoing, La Reid, Péruwelz et Wychmael-Beverloo; de pavillons des latrines à Verviers-Ouest, Morlanwelz, Rocour, etc.

Agrandissement du bâtiment des recettes d'Assesse; du hangar aux marchandises de Jodoigne et de Mouscron; de la remise aux locomotives de Ledeborg, etc.

Alimentation d'eau des gares de l'agglomération bruxelloise; couverture des quais d'embarquement de Châtelineau; prolongement de l'auvent du bâtiment des recettes d'Esschen, etc. 18,025,000 »

B. — Travaux généraux :

Aménagement de haltes existantes (bâtiments, voies, signaux, abris, etc.); création de haltes (bâtiments, voies, signaux, abris, etc.); établissement de voies de

A REPORTER . . . fr. 18,025,000 »

NOTE PRÉLIMINAIRE.

REPORT. . . fr. 18,025,000 »

manœuvre, de voies de garage dans certaines gares; consolidation de la voie et des talus, travaux d'assèchement; remplacement et réfection d'ouvrages d'art, établissement de garde-corps à ces ouvrages (plus-value sur fonds capital); suppression de passages à niveau, barrières roulantes (plus-value sur fonds capital); dispositifs pour la manœuvre simultanée des barrières d'un même passage à niveau; menus travaux aux voies (pose de liaison, ripage, culs-de-sac de sécurité, etc.); pavage de cours aux marchandises; prolongement de trottoirs dans les stations pour les mettre en rapport avec la longueur des trains; trottoirs mobiles de passages à niveau; pavage des quais situés entre les voies; fondations pour appareils dans les voies (ponts à peser les chariots et les wagons, colonnes hydrauliques, engins de chargement, plaques tournantes, etc.); réfection et extension de paves à charbon et à briquettes; maisons ouvrières (maisonnettes de garde et de piqueur); habitations pour chef de halte; abris pour le personnel; remplacement de cabines de signaleur (plus-value sur fonds capital); amélioration des bâtiments de ce genre (établissement de chambres supplémentaires, de pavillons isolés, d'installations pour livrer de l'eau potable, éclairage); améliorations et extensions aux bâtiments de gares; pavage de trottoirs attenants à des bâtiments des recettes; plaques indicatrices pour les voyageurs et pour le personnel; dispositifs pour se prémunir contre les vols et contre l'incendie; travaux concernant l'éclairage, la ventilation, l'eau potable; fondations pour engins de pesage; installations pour l'éclairage au gaz ou au pétrole; bâtiments pour installations électriques; fondations, dans les bâtiments utilisés par le service de la traction, de machines (plaques tournantes pour atelier, machines-outils, engins de pesage, etc.); menus travaux dans ces bâtiments (lieux d'aisances, ventilation, éclairage, eau potable, etc.); caves pour réservoirs à pétrole et à huile de graissage; abris pour voyageurs sur les quais des gares; travaux pour la sécurité de la circulation des trains (à l'exception des travaux entraînés par les remaniements importants

A REPORTER. . . fr. 18,025,000 »

NOTE PRÉLIMINAIRE.

REPORT. . . fr. 18,025,000 »

de gares). block system, enclenchement des aiguillages et signaux des gares intermédiaires; application des signaux avertisseurs et des sécurités complémentaires sur les lignes importantes; remaniements peu importants de signalisation (téléphones, sonneries, etc.); matériel (extension) pour tous travaux de signalisation (sémaphores, disques, signaux à distance, potelets, connexions diverses, appareils de bloc, appareils électriques, etc.); matériel de voies (rails et accessoires), ponts à peser, jauges, colonnes hydrauliques, indicateurs, dromopétards, etc.); ballast, mobilier, ameublement, instruments, outils en extension; salaires des agents préposés à l'étude et à la surveillance de travaux neufs (dessinateurs temporaires, surveillants, etc.) 7,330,000 »

C. — Construction de lignes nouvelles :

Bertrix à Muno fr. 2,645,000 »
 Anvers-Sud et Anvers (G. C.) à
 Schaerbeek 600,000 »
 Établissement de la quadruple voie
 entre Bruxelles (Q. L.) et Etterbeek . . . 750,000 »
 Bruges à Blankenberghe 210,000 »
 Bruxelles-Midi à Gand (Saint-Pierre). 2,000,000 »
 Montignies à Acoz 200,000 »
 Continuation des travaux de raccor-
 dement des gares de Florennes 100,000 »
 Fexhe-le-Haut-Clocher à Kinkepois. 150,000 »
 Stavelot à la frontière prussienne. . . 500,000 »
 Déplacement du collecteur de la ville
 de Bruxelles nécessité par la construction
 du chemin de fer de Schaerbeek à Hal. 445,000 »
 Anvers (Sud) à Hal (section de Vil-
 vorde à Hal) 2,000,000 »
 Ligne directe vers l'Allemagne . . . 100,000 »
 Chemin de fer du bassin houiller lim-
 bourgeois (voir la carte annexée) . . . 100,000 »

 TOTAL DU LITTÉRA C. 9,800,000 »

 A REPORTER. . . . fr. 35,155,000 »

NOTE PRÉLIMINAIRE.

REPORT. . . . fr. 33,133,000 »

D. — Établissement de la double voie sur les lignes énumérées ci-après :

Walcourt à Mariembourg; Walcourt à Rossignol;
Froidmont à Florennes; Bois-de-Nivelles à Rèves; Rou-
lers à Courtrai; Ransart au Vieux-Campinaire; Dixmude
à Caeskerke; Stavelot à Trois-Ponts 850,000 »

TOTAL DE L'ARTICLE. . . . fr. 36,003,000 »

Pour mémoire :

Travaux à effectuer sur les lignes reprises de la Flandre occidentale et dont le coût est imputable sur le solde du crédit alloué par la loi du 18 août 1907, rattaché au Budget extraordinaire du même exercice; ce solde est remis à la disposition du Gouvernement par l'article 3, 4^e, du présent projet de loi;

Construction de la double voie entre Courtrai et Thourout;

Remplacement du pont tournant de Grammene par un pont fixe;

Travaux d'aménagement aux stations de Beveren, Iseghem et Ypres;

Améliorations à apporter aux bâtiments des recettes des stations de Menin, Poperinghe, Thielt; construction d'un nouveau bâtiment à Lichtervelde;

Agrandissement du hangar aux marchandises de Poperinghe;

Établissement d'un nouveau hangar à Lichtervelde;

Acquisition des terrains nécessaires pour l'aménagement des stations de Comines, Ingelmunster, Iseghem, Lophem, Thielt, Ypres et Wevelghem, et pour la transformation en haltes des points d'arrêt de Bissegheem et Houthem.

ART. 6 DU TABLEAU. — *Chemins de fer. — Traction et matériel.*

Crédit demandé : 22,383,363 francs.

A. — Matériel de traction et de transport. . . . fr. 21,383,363 »

B. — Installations électriques, outillage, équipement
au chauffage à la vapeur d'un certain nombre de voitures. 1,000,000 »

TOTAL DE L'ARTICLE. . . . fr. 22,383,363 »

NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 7 DU TABLEAU. — *Postes. — Construction, agrandissement, appropriation et ameublement de locaux, matériel, etc.*

Crédit demandé : 467,450 francs.

Ce crédit est destiné :

1° A la construction, à l'agrandissement, à l'appropriation et à l'ameublement de bureaux des postes, notamment à Anvers, Audenarde, Blankenberghe, Borgerhout, Braine-le-Comte, Bruxelles-Centre, Charleroi (place du Sud), Ciney, Gand, Léau, Lodelinsart, Malines, Marbehan, Mons, Namèche, Poperinghe, Stavelot, Thielt, Tongres, Waremme, etc. ;

2° A l'acquisition de boîtes aux lettres, de mobilier, de voitures-poste pour bureaux ambulants, etc.

ART. 8 DU TABLEAU. — *Télégraphes et téléphones. — Lignes nouvelles, bâtiments, appareils, réseaux, etc.*

Crédit demandé : 3,475,500 francs.

A. — Télégraphes. Lignes et bureaux :

Création de bureaux télégraphiques, établissement de fils, installation d'appareils, etc. fr. 183,700 »

B. — Locaux. Télégraphes et téléphones :

Construction et amélioration de bâtiments, notamment à Anvers, Bruges, Bruxelles, Charleroi, Gand, Hasselt, Liège, Malines, Mons, Namur, Ostende, Saint-Trond, etc. 781,900 »

C. — Réseaux téléphoniques :

Ouverture de nouveaux réseaux, création de bureaux, reliement des abonnés dans les réseaux existants, etc. . 3,314,200 »

D. — Circuits téléphoniques 545,700 »

E. — Transformation des réseaux téléphoniques, transfèrement des bureaux centraux et établissement de réseaux souterrains 650,000 »

TOTAL DE L'ARTICLE. fr. 3,475,500 »

NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 9 DU TABLEAU. — *Marine.*

Crédit demandé : fr. 2,833,491 34.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

1° *Achat de bouées lumineuses avec accessoires et réserves.*

Un premier crédit de 50,000 francs a été porté au Budget extraordinaire de 1909 pour l'acquisition de bouées lumineuses destinées à signaler le « Broesbank », le banc « Den Oever » devant La Panne (Adinkerke), la passe directe du « Stroombank » devant Ostende (Zand) et le banc de Middelkerke.

La somme nécessaire pour parfaire les installations que requiert la sécurité de la navigation sur le littoral est de . . . fr. 75,000 »

2° *Acquisition de deux malles à turbines pour la ligne d'Ostende-Douvres.*

Le prix de ces deux paquebots, dont la construction a été confiée au chantier de la Société anonyme « John Cockerill », est de 5,000,000 de francs.

Deux crédits s'élevant ensemble à 2,500,000 francs ont été portés aux Budgets extraordinaires de 1908 et 1909; le complément nécessaire est de 2,500,000 fr. plus la prime prévue pour excédent de vitesse et dont le maximum pour les deux navires a été fixé à 125,000 fr.;
ci 2,625,000 »

3° *Installations au nouveau quai de la Marine, à Ostende.*

Ces travaux ont été exécutés pour le compte du service des paquebots par l'Administration des Chemins de fer de l'État; ils consistent en pavages, clôtures, conduites d'eau et construction de voies desservant le nouveau Quai-Est du port. La dépense s'élève à . . . 121,691 34 et doit être remboursée à ladite Administration.

4° *Acquisition d'un steam-launch destiné au service des croiseurs 11,500 »*

Cette embarcation est nécessaire pour permettre à la Marine belge de coopérer à la surveillance internationale des pêcheries dans la Mer du Nord, laquelle comporte des rapports fréquents avec les navires des autres pays participants ainsi qu'avec les autorités locales et avec nos agents consulaires dans certains ports étrangers.

TOTAL DE L'ARTICLE. . . fr. 2,833,491 34

NOTE PRÉLIMINAIRE.

3° MINISTÈRE DES FINANCES.

ART. 10 DU TABLEAU. — *Appropriation de terrains provenant du démantèlement des places fortes.*

Crédit demandé : 200,000 francs.

L'Administration ne dispose plus que d'une partie du crédit de 200,000 francs voté en 1908. Un nouveau crédit est demandé en vue des dépenses à résulter des travaux de mise en valeur dont la nécessité serait reconnue en 1910.

ART. 11 DU TABLEAU. — *Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine forestier et à étendre ou à régulariser les limites des propriétés de l'État, notamment des dunes domaniales.*

Crédit demandé : 300,000 francs.

Il s'agit d'un crédit annuel qui figure au Budget extraordinaire depuis 1897.

Le libellé marque suffisamment l'utilité permanente de l'allocation et indique, en même temps, que son emploi échappe à toute prévision positive.

ART. 12 DU TABLEAU. — *Acquisition, aménagement et construction de locaux pour le service de la conservation des hypothèques et autres services similaires.*

Crédit demandé : 100,000 francs.

Le crédit inscrit pour la première fois au Budget de l'exercice 1909, laissait, au 31 décembre dernier, une somme disponible de fr. 524,772 50.

D'importants travaux seront exécutés cette année à Bruxelles, à Anvers et à Nivelles. La dépense totale n'est pas encore exactement déterminée, mais un complément de 100,000 francs est jugé nécessaire pour éviter tout mécompte et aussi pour permettre éventuellement au Gouvernement de réaliser, s'il y a lieu, d'autres opérations du même genre qui seraient reconnues nécessaires.

On sait que les conservateurs des hypothèques qui disposent d'un bâtiment de l'État pour leurs bureaux et leur habitation, en paient le loyer.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

4^e MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

A. ROUTES.

ART. 13 DU TABLEAU. — *Routes et raccordements : construction, redressement et amélioration. Squares et parcs publics dépendant des routes de l'État : création. Subsides aux communes pour travaux d'amélioration de la voirie de l'État dans la traverse des agglomérations. Construction de ponts ou subsides pour semblables ouvrages. Rachat par l'État de routes et de ponts concédés ; subsides aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats.*

Crédit demandé : 12,000,000 de francs.

Ce crédit permettra de continuer les travaux en cours et d'en entreprendre de nouveaux ; quant à ces derniers, il sera tenu compte des nécessités les plus urgentes constatées dans les diverses régions du pays, et, d'autre part, du concours financier des provinces et des communes.

B. BATIMENTS CIVILS.

ART. 14 DU TABLEAU. — *Mont des Arts. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 460,000 francs.

Ce dernier crédit est destiné : 1^o à parfaire la somme nécessaire au paiement des frais d'expropriation des deux derniers immeubles empris ; 2^o à permettre l'allocation d'une indemnité de 200,000 francs aux héritiers de feu l'architecte Maquet du chef de la rédaction de son projet du Mont des Arts.

ART. 15 DU TABLEAU. — *École de médecine vétérinaire. — Travaux d'achèvement et mobilier fixe.*

Crédit demandé : 450,000 francs.

Ce crédit est nécessaire afin de pourvoir à la dépense des derniers travaux de parachèvement et de fournitures complémentaires de mobilier fixe dont la mise en train des nouvelles installations a démontré l'utilité.

ART. 16 DU TABLEAU. — *Palais du Cinquantenaire. — Musées royaux des arts décoratifs et industriels. — Expositions d'art en 1910.*

Crédit demandé : 4,400,000 francs.

Ce crédit est destiné à compléter les musées et à approprier des locaux en prévision des expositions d'art de 1910.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 17 DU TABLEAU. — *Palais de Bruxelles et aménagement de la place des Palais.*

Crédit demandé : 1,000,000 de francs.

Un reliquat de fr. 178,022 26 provenant du crédit de 2,500,000 francs alloué en 1907 est tombé en annulation le 31 décembre 1909.

Au moyen du nouveau crédit sollicité, les travaux seront continués et poussés loin.

C. TRAVAUX HYDRAULIQUES.

ART. 18 DU TABLEAU. — *Meuse. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 1,150,000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour la continuation des travaux à exécuter à la Meuse en vue de l'amélioration de la navigation et du régime des crues.

ART. 19 DU TABLEAU. — *Ourthe. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 360,000 francs.

Au moyen de ce crédit, on poursuivra l'exécution des travaux d'amélioration de l'Ourthe.

ART. 20 DU TABLEAU. — *Sambre. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 1,450,000 francs.

Ajoutée au reliquat du crédit alloué en 1909, cette somme permettra de faire face jusqu'au vote du Budget extraordinaire de 1911 aux dépenses incombant à l'État du chef de l'acquisition des terrains nécessaires et de l'exécution des travaux d'amélioration et autres à effectuer à la Sambre et dans la zone d'inondation de cette rivière.

ART. 21 DU TABLEAU. — *Escaut. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 700,000 francs.

Le crédit sollicité, ainsi que le reliquat de ceux alloués antérieurement pour le même objet, seront consacrés à la continuation des travaux d'amélioration de l'Escaut conformément au projet d'ensemble arrêté.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 22 DU TABLEAU. — *Lys.* — *Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 675,000 francs.

Ce crédit, ajouté au reliquat de celui de 1909, permettra de poursuivre l'exécution des travaux à effectuer à la Lys, notamment dans les traverses de Courtrai et de Gand, ainsi que la réalisation du projet d'extension du bief intermédiaire dans la traverse hydraulique de cette dernière ville.

ART. 23 DU TABLEAU. — *Rupel.* — *Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 1,000,000 de francs.

Au moyen de ce crédit et du reliquat de ceux de 1908 et de 1909, on pourra faire face, jusqu'au vote du Budget extraordinaire de 1911, aux dépenses à résulter de l'exécution des travaux d'amélioration du Rupel entre l'embouchure de cette rivière et celle du canal maritime de Bruxelles au Rupel, ainsi que des travaux à effectuer à l'Escaut immédiatement en amont de ladite embouchure, comme conséquence de l'amélioration dont il s'agit.

ART. 24 DU TABLEAU. — *Durme.* — *Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 50,000 francs.

Ce crédit est sollicité afin de pouvoir faire face, jusqu'au vote du Budget extraordinaire de l'exercice 1911, aux dépenses à faire pour l'amélioration de l'écoulement des eaux de la Durme.

ART. 25 DU TABLEAU. — *Senne et Dyle.* — *Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 300,000 francs.

Au moyen de ce crédit et du reliquat de celui alloué en 1909 pour le même objet, le Gouvernement poursuivra l'exécution des travaux d'amélioration de la Dyle et continuera les travaux ayant pour but d'améliorer l'écoulement des eaux de la Senne en aval de Vilvorde.

ART. 26 DU TABLEAU. — *Canal de la Lys à l'Yperlée.* — *Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 1,250,000 francs.

A l'aide de ce crédit et du reliquat de ceux alloués précédemment, on pourra couvrir une partie des dépenses qui seront occasionnées par les travaux d'achèvement du canal de la Lys à l'Yperlée.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 27 DU TABLEAU. — *Canal de Gand à Ostende. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 4,744,000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour la continuation des travaux d'amélioration du canal de Gand à Ostende.

ART. 28 DU TABLEAU. — *Canal de Gand à Terneuzen. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 4,850,000 francs.

Au moyen de ce crédit et du reliquat de ceux alloués antérieurement pour le même objet, le Gouvernement poursuivra l'exécution des travaux d'amélioration du canal de Gand à Terneuzen, tant sur le territoire belge que sur le territoire néerlandais.

ART. 29 DU TABLEAU. — *Canal de Burght à Saint-Gilles (Waes). — Études, expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 100,000 francs.

Ajoutée au crédit alloué en 1909, la somme demandée permettra de faire face, jusqu'au vote de nouveaux crédits, aux dépenses se rattachant au dit objet.

ART. 30 DU TABLEAU. — *Canal de Bruxelles au Rupel. — Transformation.*

Crédit demandé : 200,000 francs.

Au moyen de cette somme et du crédit alloué en 1909, le Gouvernement pourra faire face aux dépenses restant à liquider du chef des obligations assumées par l'État dans l'exécution des travaux en question.

ART. 31 DU TABLEAU. — *Canaux houillers. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 2,950,000 francs.

Ce crédit, ajouté aux reliquats des crédits alloués précédemment, est destiné à couvrir les dépenses à résulter de la continuation des travaux de mise à grande section du canal de Charleroi à Bruxelles ainsi que des travaux de raccordement direct de ce canal à celui de Bruxelles au Rupel; il permettra, en outre, de liquider partiellement les frais de construction des parties métalliques des ascenseurs n^{os} 2, 3 et 4 du canal du Centre.

NOTE PRELIMINAIRE.

ART. 32 DU TABLEAU. — *Port de refuge à La Panne. — Frais d'études.*

Crédit demandé : 10,000 francs.

Ajoutée au reliquat du crédit alloué en 1908, cette somme servira à couvrir les dépenses en question.

ART. 33 DU TABLEAU. — *Port d'Ostende. — Expropriations et travaux. Établissement de l'avenue d'accès aux nouvelles installations maritimes et exploitation d'un passage d'eau public entre les deux rives du port.*

Crédit demandé : 1,450,000 francs.

Au moyen de ce crédit et du reliquat de celui alloué en 1908, on poursuivra les travaux d'extension des installations maritimes d'Ostende et l'on pourra faire face aux frais d'exploitation du passage d'eau public entre les deux rives du port.

ART. 34 DU TABLEAU. — *Côte. — Expropriations et travaux.*

Crédit demandé : 430,000 francs.

Ce crédit et celui alloué en 1908 permettront la continuation des travaux de défense du littoral.

ART. 35 DU TABLEAU. — *Expropriations en vue de l'amélioration du cours de l'Escaut en aval d'Anvers et de l'exécution des travaux qui en sont la conséquence, y compris le détournement des cours d'eau ; de l'extension des installations maritimes et de leurs dépendances ainsi que des installations du chemin de fer : du détournement des Schyns ainsi que du canal de jonction de la Meuse à l'Escaut ; de l'établissement du dispositif de défense qui, entre l'Escaut en aval d'Anvers et la chaussée de Bréda, serait substitué à l'enceinte actuelle en vertu d'une loi spéciale ou par la voie du Budget extraordinaire, sur rapport d'une commission mixte à nommer par arrêté royal ; du déplacement des installations de la pyrotechnie et de la création de nouveaux quartiers : du détournement des cours d'eau sur les deux rives de l'Escaut (articles 1^{er} et 2, 1^o de la loi du 50 mars 1906). — Exécution de ceux des travaux visés dans ces dispositions qui incombent au Département des Travaux publics, hormis l'amélioration du cours de l'Escaut entre Anvers et le Kruisschans et les travaux qui en sont la conséquence (article 3, 1^o de ladite loi).*

Crédit demandé : 4,250,000 francs.

Au moyen de ce crédit et du reliquat de ceux alloués en 1908 et 1909,

NOTE PRÉLIMINAIRE.

on pourra couvrir les dépenses à résulter des expropriations et des travaux jusqu'au vote du Budget extraordinaire de 1911.

Sur ce crédit seront prélevés les honoraires des avocats chargés spécialement de poursuivre les expropriations judiciaires.

ART. 36 DU TABLEAU. — *Expropriations en vue de l'exhaussement des terrains du polder de Borgerweert, de l'assainissement et de l'aménagement de cette région; de l'établissement des voies ferrées, gares, canaux, quais et dépendances de ces divers ouvrages, de l'exécution des autres travaux d'utilité publique analogues ainsi que de la création de nouveaux quartiers (article 3 de la loi du 30 mars 1906). — Exécution des travaux d'exhaussement, d'assainissement et d'aménagement de la région du polder de Borgerweert, ainsi que pour l'établissement de communications entre ladite région et l'agglomération anversoise (article 3, 2° de ladite loi).*

Crédit demandé : 2,200,000 francs.

Ajouté au reliquat des allocations de 1908 et de 1909, ce crédit permettra de liquider les dépenses auxquelles il faudra faire face jusqu'au vote du Budget extraordinaire de l'exercice 1911, y compris celles à résulter des travaux d'établissement du pont à transbordeur projeté entre Cruijbeke et Hoboken.

ART. 37 DU TABLEAU. — *Installations maritimes d'Anvers. — Expropriations, travaux, dragages.*

Crédit demandé : 1,560,000 francs.

Au moyen du crédit sollicité et du reliquat de celui de 1909, le Gouvernement sera en mesure de pourvoir à tous les besoins jusqu'au vote de nouveaux crédits extraordinaires en 1911, notamment en ce qui concerne les travaux de dragage, les travaux de consolidation des quais et les expropriations poursuivies au nord de la ville en exécution de l'article 8 de la loi du 10 mai 1900.

Ces dépenses, y compris les honoraires des avocats chargés spécialement de poursuivre les dites expropriations, sont indépendantes de celles autorisées par la loi du 30 mars 1906 relative au système défensif d'Anvers et à l'extension de ses installations maritimes.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

ARTICLE 2 DU PROJET DE LOI.

Avances au fonds spécial institué par l'article 6 de la loi du 26 août 1905 pour l'exécution de la convention conclue le 7 avril de la même année entre l'Etat et la ville de Bruxelles et relative à la transformation du quartier de la Putterie et de ses abords.

Crédit demandé : 4,000,000 de francs.

Crédit sollicité en vue de continuer les avances indiquées par le libellé de l'article.

ARTICLE 3 DU PROJET DE LOI.

1° Paiement des travaux et des fournitures de matériel immédiatement indispensables pour la bonne exploitation des lignes rachetées. Remboursement à la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre occidentale des dépenses effectuées par elle depuis la date à laquelle le rachat prend cours, tant en travaux de premier établissement qu'en achat et construction de matériel et d'outillage.

Crédit demandé : fr. 559,500 35.

Cette somme représente le reliquat, tombé en annulation le 31 décembre 1909, du crédit de 6,500,000 francs alloué par la loi du 31 octobre 1907. Elle est nécessaire pour faire face aux engagements contractés.

2° Chemins de fer de la Flandre occidentale. Rachat de la concession. Paiement de la partie du prix à liquider en capital.

Crédit demandé : 250,000 francs.

Cette somme représente le reliquat, tombé en annulation le 31 décembre 1909, du crédit de 4,240,569 francs alloué par la loi du 18 août 1907, article 2, 1^o, C, a.

Elle est nécessaire pour solder le complément du prix de rachat de ladite concession, dès que la Compagnie aura satisfait à toutes ses obligations. (Article VIII, A, de la convention du 5 mai 1906, approuvée par la loi précitée.)

NOTE PRÉLIMINAIRE.

3^o *Achat de coupoles.*

Crédit demandé : fr. 197,064 54.

Cette somme constitue le reliquat du crédit de fr. 447,297 57 porté au Budget extraordinaire de 1907; elle est nécessaire pour faire face aux engagements contractés.

ARTICLE 5 DU PROJET DE LOI.

La conservation de la belle vallée de Rouge-Cloître, territoire d'Auderghem, est menacée du fait que la spéculation se porte actuellement de ce côté. Le site serait irrémédiablement détruit s'il venait à s'établir, le long de la route de Bruxelles à Wavre, un rideau de constructions cachant les magnifiques étangs qui existaient déjà au XIV^e siècle, les bâtiments de l'ancien prieuré auxquels s'attache un intérêt historique et le coteau boisé (forêt de Soignes) qui forme le fond du paysage.

Le Gouvernement a considéré comme un devoir de s'efforcer de sauvegarder un site des plus pittoresques et, à cette fin, d'assurer à l'État la propriété du bloc d'immeubles compris entre la route de Bruxelles à Wavre, le chemin du Rouge-Cloître et la forêt de Soignes, dont ledit bloc constitue en quelque sorte un accessoire.

Les biens se trouvant dans ce périmètre ont une superficie de 41 hectares 39 ares.

Il n'a pas été possible de traiter dans des conditions raisonnables en ce qui concerne une parcelle de 1 hectare 50 ares. Étant données, d'une part, les prétentions excessives du propriétaire et considérant, d'autre part, le peu d'importance relative de cet immeuble et sa situation à l'extrémité du bloc (direction vers Wavre), entre la chaussée, l'un des étangs du Rouge-Cloître et la forêt, le Gouvernement a estimé qu'il pouvait renoncer à en faire l'acquisition sans compromettre le but poursuivi.

Pour le surplus, soit une contenance d'environ 39 hectares 89 ares, les cinq propriétaires ont accordé des options d'achat valables jusqu'à la clôture de la présente session. Les immeubles qui font l'objet de ces options comprennent 42 hectares 50 ares d'étangs et 27 hectares 39 ares de terrains sur lesquels se trouvent deux cafés-restaurants, une petite ferme et cinq maisons à l'emplacement de l'ancienne abbaye, treize maisons, une fabrique et une métairie vers la chaussée de Wavre. Tous ces biens sont loués; les fermages s'élèvent, pour l'année 1910, à fr. 20,830 50; les baux en cours prévoient des augmentations ultérieures à concurrence de 2,900 francs par an.

NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le coût de trois acquisitions, s'élevant à la somme de fr. 242,823 32, sera payé comptant.

Le prix des deux autres, soit ensemble fr. 4,214,734 95, sera liquidé par l'État en cinq versements de fr. 242,346 99, exigibles d'année en année à partir de 1914. Ce mode de paiement a été adopté afin de pouvoir régulariser la dépense au moyen du crédit de 300,000 francs inscrit à chaque Budget extraordinaire pour l'extension du domaine national. Toutefois les vendeurs auront le droit de céder leurs créances, par acte sous seing privé, aux frais de l'État; ces frais ne comprendront guère que des droits de timbre et d'enregistrement à verser au Trésor, et ne constitueront donc pour celui-ci qu'un simple déplacement de fonds et non une dépense proprement dite.

L'État sera tenu de respecter les baux dont quelques-uns, les plus importants, sont à long terme. Le Gouvernement se propose, au surplus, de continuer, pour l'ensemble des immeubles, le mode d'occupation actuel. Plus tard, on pourra examiner l'opportunité d'affecter une partie des terrains à l'érection de villas isolées, avec les servitudes et sous les conditions nécessaires pour respecter le site.

(28)

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi, dont la teneur suit, sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

TITRE I^{er}.

Dépenses extraordinaires.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert, pour les dépenses extraordinaires de l'exercice 1910 énumérées au tableau ci-annexé, des crédits à concurrence de cent dix millions deux cent vingt-cinq mille cinq cent six francs trente et un centimes (fr. 110,225,506 31).

Ces crédits se répartissent de la manière suivante :

Ministère de l'Intérieur et de l'Agriculture fr.	3,800,000 »
Ministère des Chemins de fer, Postes et Télégraphes	67,166,506 31
Ministère des Finances	600,000 »
Ministère des Travaux publics	38,659,000 »
TOTAL . fr.	110,225,506 31

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BEBLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

TITEL I.

Buitengewone uitgaven.

ARTIKEL EÉN.

Voor de buitengewone uitgaven van het dienstjaar 1910 in de hierbijgaande tabel opgesomd, zijn kredieten geopend ten belope van honderd tien millioen twee honderd vijf en twintig duizend vijf honderd zes frank een en dertig centiemen (fr. 110,225,506 31).

Die kredieten zijn volgender wijze verdeeld :

Ministerie van Binnenlandsche Zaken en van Landbouw . fr.	3,800,000 »
Ministerie van Spoorwegen, Posten en Telegrafen	67,166,506 31
Ministerie van Financiën	600,000 »
Ministerie van Openbare Werken	38,659,000 »
TE ZAMEN . fr.	110,225,506 31

ART. 2.

Il est ouvert au Ministère des Finances un crédit de quatre millions de francs (4,000,000 de francs), destiné à faire des avances au fonds spécial institué par l'article 6 de la loi du 26 août 1903, pour l'exécution de la Convention conclue le 7 avril de la même année entre l'État et la ville de Bruxelles et relative à la transformation du quartier de la Putterie et de ses abords.

ART. 3.

Sont ouverts les crédits suivants, représentant des parties de crédits antérieurs dont il n'a pu être fait usage dans le délai légal, savoir :

1° Au Ministère des Chemins de fer, Postes et Télégraphes, un crédit de cinq cent cinquante-neuf mille cinq cents francs trente-cinq centimes (fr. 559,500 35), destiné au paiement des travaux et des fournitures de matériel immédiatement indispensables pour la bonne exploitation des lignes rachetées et au remboursement à la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale des dépenses effectuées par elle depuis la date à laquelle le rachat prend cours, tant en travaux de premier établissement qu'en achat et construction de matériel et d'outillage ;

2° Au Ministère des Finances, un crédit de deux cent cinquante mille francs (250,000 francs), destiné au paiement de la partie du prix à liquider en capital du chef du rachat de la concession des chemins de fer de la Flandre Occidentale ;

ART. 2.

Wordt opengesteld voor het Ministerie van Financiën een krediet van vier miljoen frank (4,000,000 frank), bestemd tot voorschotten aan het bijzonder fonds ingesteld bij artikel 6 van de wet van 26^e Augustus 1903, voor het uitvoeren van de Overeenkomst op 7^e April van hetzelfde jaar tussehen den Staat en de stad Brussel gesloten omtrent de verbouwing van de « Putterij » en dezer toegangen.

ART. 3.

Worden opengesteld de volgende kredieten, vertegenwoordigende gedeelten van vroegere kredieten waarvan in de wettigen tijd geen gebruik kon gemaakt worden, te weten :

1° Voor het Ministerie van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafien, een krediet van vijf honderd negen en vijftig duizend vijf honderd frank vijf en dertig centiemen (fr. 559,500 35), voor de betaling van de werken en van de leveringen van materieel die onmiddellijk onontbeerlijk zijn voor de goede exploitatie van de afgekochte banen en de terugbetaling aan de Naamlooze Maatschappij der Spoorwegen van West-Vlaanderen van de uitgaven door haar gedaan sedert den dag waarop de naasting aanvang neemt, zoowel voor werken van eersten aanleg als voor aankoop en aanmaak van materieel en gereedschap ;

2° Voor het Ministerie van Financiën, een krediet van twee honderd vijftig duizend frank (250,000 frank), voor de betaling van het in kapitaal te vereffenen gedeelte van den afkoop prijs wegens de naasting van de vergunning der Spoorwegen van Westvlaanderen ;

3° Au Ministère de la Guerre, un crédit de cent nonante-sept mille soixante-quatre francs cinquante-quatre centimes (fr. 197,064 54), pour l'achat de coupoles.

TITRE II.

Dispositions diverses.

ART. 4.

Le Ministre des Chemins de fer, Postes et Télégraphes est autorisé à imputer sur les crédits mis à sa disposition par la présente loi :

1° Une somme de mille quarante-huit francs cinquante centimes (fr. 1,048 50), due à la Société anonyme des fonderies et distributions d'eau à Ciney, adjudicataire de la fourniture de tuyaux en fonte, etc., à la station d'Arlon (cahier des charges spécial n° 138 de 1907), en vue de la dédommager notamment d'erreurs existant entre les poids réels des objets à fournir et ceux indiqués à l'article 2 du cahier des charges ;

2° Une somme de soixante-neuf francs quatre-vingt-sept centimes (fr. 69 87), due à M. Coppin, avoué à Charleroi, pour avoir occupé, en 1902, dans une instance en expropriation d'immeuble nécessaire à l'aménagement de la station de Charleroi ;

3° Une somme de trois cent dix-huit francs septante centimes (fr. 318 70), due à M. De Raedt, receveur de l'enregistrement pensionné, à Gand, pour avoir procédé, en 1904, à des expropriations d'immeubles nécessaires au prolongement de la ligne de ceinture

3° Voor het Ministerie van Oorlog, een krediet van honderd zeven en negentig duizend vier en zestig frank vier en vijftig centiemen (fr. 197,064 54), tot aankoop van koepelen.

TITEL II.

Verscheidene bepalingen.

ART. 4.

De Minister van Spoorwegen, Posten en Telegrafien is gemachtigd op de kredieten, welke door deze wet te zijner beschikking zijn gesteld, uit te trekken :

1° Eene som van éénuizend acht en veertig frank vijftig centiemen (fr. 1,048 50), verschuldigd aan de « Société anonyme des fonderies et distributions d'eau à Ciney », aanbesteder van de levering van gegoten ijzeren buizen, enz., ter statie Aarlen (bijzonder lastkohier n° 38 van 1907), om haar inzonderheid te vergoeden voor schade uit verschillen tusschen het werkelijk gewicht der te leveren voorwerpen en het in artikel 2 van het lastkohier opgegeven gewicht ;

2° Eene som van negen en zestig frank zeven en tachtig centiemen (fr. 69 87), verschuldigd aan den heer Coppin, pleitbezorger te Charleroi, die, in 1902, opgetreden is in een rechtsgeding tot onteigening van onroerende goederen, benoodigd voor de inrichting van de statie Charleroi ;

3° Eene som van drie honderd achttien frank zeventig centiemen (fr. 318 70), verschuldigd aan den heer De Raedt, gepensionneerden ontvanger der registratie te Gent, die, in 1904, overgegaan is tot de onteigening van onroerende goederen benoodigd voor de

ouest de Gand et à l'extension des voies à Gand-Maritime;

4° Une somme de soixante-trois francs nonante centimes (fr. 63 90), due à M. Hubert, J., ci-devant, avoué, actuellement greffier en chef au tribunal de Dinant, pour avoir occupé, en 1898, dans une instance en expropriation d'immeubles nécessaires à la construction du chemin de fer de Beauraing à Pondrôme;

5° Une somme de trois mille six cent dix-sept francs septante-cinq centimes (fr. 3,617 75), due à M. Senny, receveur des droits de succession à Charleroi, pour avoir procédé, en 1902, 1903 et 1904, à diverses expropriations d'immeubles nécessaires à des travaux d'extension du chemin de fer;

6° Une somme de cent cinquante-trois francs quatorze centimes (fr. 153 14), due à M. Camille Goormachtigh, avoué à Bruges, pour avoir occupé, en 1904, dans une instance en expropriation d'immeubles nécessaires à la construction de la ligne de Bruges à Zeebrugge.

ART. 5.

Le Ministre des Finances est autorisé à acquérir, à charge du crédit extraordinaire annuel destiné à l'extension du domaine national, des immeubles situés à Auderghem, au lieu dit « Rouge-Gloitre », d'une contenance d'environ 39 hectares 89 ares, moyennant le prix global de un million quatre cent cinquante-quatre mille cinq cent cinquante-huit francs vingt-sept centimes (fr. 1,454,558 27), payable comptant

verlenging van den Wester-ringspoorweg te Gent en de uitbreiding der sporen van Gent (Zeehaven);

4° Eene som van drie en zestig frank negentig centiemen (fr. 63 90), verschuldigd aan den heer Hubert, J., voorheen pleitbezorger, thans hoofdgriffier bij de rechtbank te Dinant, die, in 1898, opgetreden is in een rechtsgeding tot onteigening van onroerende goederen, benoodigd voor den aanleg van den spoorweg Beauraing-Pondrôme;

5° Eene som van drie duizend zes honderd zeventien frank vijf en zeventig centiemen (fr. 3,617 75), verschuldigd aan den heer Senny, ontvanger der erfenisrechten te Charleroi, die, in 1902, 1903 en 1904, overgegaan is tot verscheidene onteigeningen van onroerende goederen, benoodigd voor uitbreidingswerken van den spoorweg;

6° Eene som van ééhonderd drie en vijftig frank veertien centiemen (fr. 153 14), verschuldigd aan den heer Camiel Goormachtigh, pleitbezorger te Brugge, die, in 1904, opgetreden is in een rechtsgeding tot onteigening van onroerende goederen, benoodigd voor den aanleg van de spoorbaan Brugge-Zeebrugge.

ART. 5.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd om, ten laste van het jaarlijks buitengewoon krediet bestemd tot uitbreiding van 's lands domein, de onroerende goederen aan te koopen, gelegen te Auderghem, ter plaatse genaamd « Rooden Klooster », groot ongeveer 39 hectaren 89 aren, mits den globalen prijs van een millioen vier honderd vier en vijftig duizend vijf honderd acht en vijftig frank zeven en

à concurrence de deux cent quarante-deux mille huit cent vingt-trois francs trente-deux centimes (fr. 242,823 32), et le surplus en cinq versements de deux cent quarante-deux mille trois cent quarante-six francs nonante-neuf centimes (fr. 242,346 99), exigibles d'année en année à partir de 1911.

TITRE III.

Recettes extraordinaires.

ART. 6.

Les recettes extraordinaires pour l'exercice 1910 sont évaluées à la somme de deux millions sept cent quarante-cinq mille cinq cents francs (2,745,500 fr.).

Elles se composent :

1° Des quotes-parts des États maritimes dans le rachat du péage de l'Escaut fr. 14,000

2° De la part revenant à l'État dans la huitième annuité à verser par la Chine en amortissement de l'indemnité attribuée à la Belgique à la suite des troubles de 1900 91,500

3° Du prix d'aliénations extraordinaires d'immeubles 500,000

4° Du prix de vente de terrains disponibles par suite du démantèlement des places fortes. 100,000

5° Du prix de vente de terrains situés à Ostende cédés à M. North. (Conven-

twintig centiemen (fr. 1,454,558 27), betaalbaar in gereed geld ten beloope van twee honderd twee en veertig duizend acht honderd drie en twintig frank twee en dertig centiemen (fr. 242,823 32), en het overschot in vijf sommen van twee honderd twee en veertig duizend drie honderd zes en veertig frank negen en negentig centiemen (fr. 242,346 99), invorderbaar van jaar tot jaar te rekenen van 1911.

TITEL III.

Buitengewone ontvangsten.

ART. 6.

Voor het dienstjaar 1910 worden de buitengewone ontvangsten geraamd op twee millioen zeven honderd vijf en veertig duizend vijf honderd frank (2,745,500 frank).

Zij bestaan uit :

1° De aandeelen van wege de Zee-staten in den afkoop van den Scheldetol. fr. 14,000

2° Het aan den Staat verschuldigd deel in de achtste jaarsom te storten door China tot aflossing der vergoeding toegekend aan België ten gevolge der onlusten van 1900 91,500

3° De opbrengst van buitengewone vervreemdingen van onroerende goederen 500,000

4° Den verkoopprijs van gronden beschikbaar gebleven ten gevolge van de ontmanteling der versterkte plaatsen 100,000

5° Den verkoopprijs der te Oostende gelegen gronden afgestaan aan den heer

tion du 8 mars 1898. Loi du 9 mai suivant. 11^e annuité). 540,000

6^o Du prix de vente des terrains et bâtiments formant l'enclos de l'ancienne École de médecine vétérinaire de l'État, à Anderlecht 1,500,000

TOTAL. . fr. 2,745,500

TITRE IV.

Emprunt.

ART. 7.

L'excédent des dépenses autorisées par les articles 1^{er}, 2 et 3 de la présente loi, sur les recettes prévues à l'article 6, sera couvert soit au moyen des excédents du Budget ordinaire, soit au moyen d'un emprunt.

Le Ministre des Finances est autorisé à créer, à concurrence du montant de l'emprunt à contracter éventuellement, des bons du Trésor portant intérêt et payables à une échéance qui ne pourra dépasser cinq ans.

ART. 8.

Le Gouvernement est autorisé à rattacher, par arrêté royal, les crédits extraordinaires reportés à l'exercice 1910 par application de l'article 13 de la loi du 16 septembre 1908 et de l'article 11 de la loi du 17 août 1909, aux crédits alloués par les articles 1^{er}, 2 et 3 de la présente loi et à réunir les crédits concernant un même objet.

North. (Overeenkomst van 8 Maart 1898. Wet van 9 Mei daaropvolgende. 11^e jaarsom) 540,000

6^o Den verkoopprijs der gronden en gebouwen welke het beslot en erf uitmaken van de voormalige Veeartsenijschool van den Staat, te Anderlecht 1,500,000

TOTAAL. . fr. 2,745,500

TITEL IV.

Leening.

ART. 7.

Het bedrag waarmede de door artikelen 1, 2 en 3 der tegenwoordige wet gemachtigde uitgaven de ontvangsten overtreffen welke uitgetrokken zijn bij artikel 6, zal gedekt worden ofwel bij middel der overschotten van de gewone Begrooting, ofwel bij middel eener leening.

De Minister van Financiën is gemachtigd om, tot beloop van de invoorkomend geval aan te gane leening, Schatkistbons te maken welke interest opbrengen en ten uiterste na vijf jaar betaalbaar zijn.

ART. 8.

De Regeering is gemachtigd om, bij koninklijk besluit, de buitengewone kredieten overgebracht op het dienstjaar 1910 bij toepassing van artikel 13 der wet van 16 September 1908 en artikel 11 der wet van 17 Augustus 1909 te verbinden met de kredieten verleend door de artikelen 1, 2 en 3 der tegenwoordige wet, en de kredieten te vereenigen welke eenzelfde voorwerp betreffen.

Il pourra être fait des imputations pendant trois ans à compter du 1^{er} janvier 1910 sur les crédits ouverts par les articles 1^{er}, 2 et 3 de la présente loi. Les crédits disponibles à la fin de chaque exercice seront reportés à l'année suivante; l'article 32 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'État est applicable à ces reports.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 1910.

Te rekenen van 1^{en} Januari 1910 mogen, gedurende drie jaar, aantekeningen worden gedaan op de kredieten opengesteld door artikelen 1, 2 en 3 der tegenwoordige wet. De op het einde van elk dienstjaar beschikbare overschotten zullen op het volgende jaar worden overgebracht; artikel 32 der wet van 15 Mei 1846 op de Staatscomptabiliteit is van toepassing op deze overdragingen.

Gegeven te Brussel, den 16 Maart 1910.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.

**BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1910.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	MONTANT des CRÉDITS	TOTAL par SERVICE.
1° MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'AGRI- CULTURE.			
1	Tir national. — Établissement d'une zone de protection	500,000 »	
2	Terrains incultes et bois domaniaux : boisement, assainissement, création de chemins de vidange	200,000 »	
3	Subsides aux communes pour des travaux intéressant l'hygiène publique.	500,000 »	5,800,000 »
4	Voirie vicinale. — Travaux de construction	5,000,000 »	
2° MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.			
5	Chemins de fer. — Voies et travaux; y compris dommages-intérêts pour inexécution de travaux	36,005,000 »	
6	— Traction et matériel	22,585,565 »	
7	Postes. — Construction, agrandissement, appropriation et ameublement de locaux, matériel, etc.	487,450 »	67,168,566 31
8	Télégraphes et téléphones. — Lignes nouvelles, bâtiments, appareils, réseaux, etc.	5,475,500 »	
9	Marine	2,833,191 31	
3° MINISTÈRE DES FINANCES.			
10	Appropriation des terrains provenant du démantèlement des places fortes	200,000 »	
11	Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine forestier et à étendre ou à régulariser les limites des propriétés de l'État, notamment des dunes domaniales	500,000 »	600,000 »
12	Acquisition, aménagement et construction de locaux pour le service de la conservation des hypothèques et autres services similaires	100,000 »	
4° MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.			
<i>A. Routes.</i>			
13	Routes et raccordements : construction, redressement et amélioration Squares et parcs publics dépendant des routes de l'État : création Subsides aux communes pour travaux d'amélioration de la voirie de l'État dans la traverse des agglomérations. Construction de ponts ou subsides pour semblables ouvrages Rachat par l'État de routes et de ponts concédés; subsides aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats	12,000,000 »	
<i>B. Établissements civils.</i>			
14	Mont des Arts. — Expropriations et travaux	460,000 »	
15	École de médecine vétérinaire. — Travaux d'achèvement et mobilier fixe	150,000 »	

**BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1910.**

Artikels.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	BEDRAG der KREDIETEN.	TOTAAL per DIENST.
1^o MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VAN LANDBOUW.			
1	Nationale schietbaan. Inrichting van éene veiligheidsstrook	500,000 »	
2	Braakland en domeinbosschen : bebossching, gezondmaking, aanlegging van ruimingswegen	200,000 »	3,800,000 »
3	Toelagen van de gemeenten voor openbare gezondheidswerken	500,000 »	
4	Buurtwegen. — Aanleggingswerken	3,000,000 »	
2^o MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.			
5	Spoorwegen. — Weg en werken; erinbegrepen schadevergoeding wegens onuitvoering van werken	56,005,000 »	
6	— Trekdienst en materieel	22,383,303 »	
7	Posterijen. — Bouwen, vergrooten, inrichten en meubileren van lokalen, materieel, enz.	467,450 »	67,166,506 51
8	Telegrafen en telephoon. — Nieuwe lijnen, gebouwen, toestellen, netten, enz.	5,473,500 »	
9	Zeewezen	2,833,191 31	
3^o MINISTERIE VAN FINANCIËN.			
10	Geschiktmaken van gronden voortkomende van het slechten van vestingen .	200,000 »	
11	Aankoop van onroerende goederen tot vergrooting van het boschdomein en tot uitbreiding of regeling van de grenzen der Staatseigendommen en voornamelijk der Staatsduinen	500,000 »	800,000 »
12	Aankoop, inrichting en aanbouw van lokalen voor de hypotheekbewaringen en andere verwaarde diensten	100,000 »	
4^o MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.			
A. Wegen.			
13	Wegen en verbindingen : aanleggen, rechtmaken en verbeteren. Squares en openbare parken afhankelijk van Staatswegen : inrichting. Toelagen aan de gemeenten voor verbeteringswerken aan de Staatswegen in den door- tocht der agglomeratiën. Bouwen van bruggen of toelagen voor dergelijke werken. Naastuz van Staatswege van vergunde wegen en bruggen ; toela- gen aan de provinciën en de gemeenten voor dergelijke naastuzen.	12,000,000 »	
B. Burgerlijke gebouwen.			
14	Kunstberg. — Onteigeningen en werken	460,000 »	
15	Veeartsnijtschool. — Voltooiingswerken en vaste meubilering.	130,000 »	

BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	MONTANT	TOTAL
		des CRÉDITS.	par SERVICE.
16	Palais du Cinquantenaire — Musées royaux des arts décoratifs et industriels — Expositions d'art en 1910	1,400,000 »	
17	Palais de Bruxelles et aménagement de la place des Palais	1,000,000 »	
	C. Travaux hydrauliques		
18	Meuse — Expropriations et travaux	1,150,000 »	
19	Ourthe. — Expropriations et travaux	560,000 »	
20	Sambre. — Expropriations et travaux	1,450,000 »	
21	Escaut. — Expropriations et travaux	700,000 »	
22	Lys. — Expropriations et travaux	675,000 »	
23	Rupel. — Expropriations et travaux.	1,000,000 »	
24	Durme. — Expropriations et travaux	50,000 »	
25	Senne et Dyle. — Expropriations et travaux.	500,000 »	
26	Canal de la Lys à l'Yperlée. — Expropriations et travaux	1,250,000 »	
27	Canal de Gand à Ostende. — Expropriations et travaux	1,714,000 »	
28	Canal de Gand à Terneuzen. — Expropriations et travaux	1,850,000 »	38,859,000 »
29	Canal de Burght à Saint-Gilles (Waes). — Etudes, expropriations et travaux	100,000 »	
30	Canal de Bruxelles au Rupel. — Transformation	200,000 »	
31	Canaux bouillers. — Expropriations et travaux	2,950,000 »	
32	Port de refuge à La Panne — Frais d'études.	10,000 »	
33	Port d'Ostende — Expropriations et travaux — Établissement de l'avenue d'accès aux nouvelles installations maritimes et exploitation d'un passage d'eau public entre les deux rives du port.	1,450,000 »	
34	Côte — Expropriations et travaux	450,000 »	
35	Expropriations en vue de l'amélioration du cours de l'Escaut en aval d'Anvers et de l'exécution des travaux qui en sont la conséquence, y compris le détournement des cours d'eau; de l'extension des installations maritimes et de leurs dépendances ainsi que des installations du chemin de fer; du détournement des Schyns ainsi que du canal de jonction de la Meuse à l'Escaut; de l'établissement du dispositif de défense qui, entre l'Escaut en aval d'Anvers et la chaussée de Bréda serait substitué à l'enceinte actuelle en vertu d'une loi spéciale ou par la voie du budget extraordinaire, sur rapport d'une commission mixte à former par arrêté royal; du déplacement des installations de la pyrotechnie et de la création de nouveaux quaiers; du détournement des cours d'eau sur les deux rives de l'Escaut (articles 1 ^{er} et 2, 1 ^o de la loi du 30 mars 1906). — Exécution de ceux des travaux visés dans ces dispositions qui incombent au Département des Travaux publics, hormis l'amélioration du cours de l'Escaut entre Anvers et le Kruisschans et les travaux qui en sont la conséquence (article 5, 1 ^o de ladite loi).	4,250,000 »	

BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN (vervolg).

Artikels	AANWIJZING DER DIENSTEN.	BEDRAG	TOTAAL
		der	van
		KREDIETEN.	DIENST.
16	Paleis van het Jubelpark — Koninklijke Museums voor versier- en nijverheidskunst. — Kunsttentoonstellingen in 1910	1,400,000 »	
17	Paleis van Brussel en inrichting van de Paleizenplaats.	1,000,000 »	
	C. Waterwerken.		
18	Maas. — Onteigeningen en werken	1,150,000 »	
19	Oorthe. — Onteigeningen en werken	500,000 »	
20	Samber. — Onteigeningen en werken.	1,450,000 »	
21	Schelde. — Onteigeningen en werken.	700,000 »	
22	Leie. — Onteigeningen en werken	675,000 »	
23	Rupel. — Onteigeningen en werken	1,000,000 »	
24	Durme. — Onteigeningen en werken	50,000 »	
25	Senne en Dyle. — Onteigeningen en werken	500,000 »	
26	Vaart der Leie naar de Yperlee. — Onteigeningen en werken.	1,250,000 »	
27	Vaart van Gent naar Oostende — Onteigeningen en werken.	1,714,000 »	
28	Vaart van Gent naar Terneuzen. — Onteigeningen en werken.	1,850,000 »	
29	Vaart van Burght naar Sint Gillis (Waes). — Bestudeering, onteigeningen en werken	100,000 »	58,659,000 »
30	Vaart van Brussel naar den Rupel. — Verandering	200,000 »	
31	Koolmijnvaarten — Onteigeningen en werken	2,950,000 »	
32	Toevluchtshaven te De Panne. — Bestudeerkosten	10,000 »	
33	Haven van Oostende — Onteigeningen en werken Aanleggen der toegangs- laan naar de nieuwe zee-inrichtingen en exploitatie van een openbaar veer tusschen de twee oevers der haven	1,450,000 »	
34	Kusten. — Onteigeningen en werken	450,000 »	
35	Onteigeningen met het oog op de verbetering van den loop der Schelde beneden Antwerpen en de uitvoering der werken die er het gevolg van zijn, erinde grepen het afleiden der waterloopen; op de uitbreiding der haven- inrichtingen en dezer afhankelijkheden alsmede der spoorweginrichtingen; op de loopverandering der Schelde alsmede der verbodingsvaart tusschen Maas en Schelde; op het tot stand brengen van het stelsel van verdediging dat tusschen de Schelde beneden Antwerpen en de Broek van de bestaande omwalling zou vervaargen uit kracht van een bijzondere wet of langs den weg van de buitengewone Begrooting op verdrag eener gemengde Commissie, bij Koninklijk besluit te benoemen; op de verplaatsing der inrichtingen voor pyrotechnie en het aanleggen van nieuwe wijken; op het afleiden der waterloopen op de beide oevers der Schelde (artikels 1 en 2, 1 ^o van de wet van 50 Maart 1901). — Uitvoering van die in deze bepalingen bedoelde werken welke aan het Departement van Openbare Werken zijn opgelegd, uitgezonderd de verbetering van den loop der Schelde tusschen Antwerpen en de Kruisschans en de werken die hiervan het gevolg zijn (artikel 3, 1 ^o van gezegde wet).	4,280,000 »	

BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (suite.)

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	MONTANT des CRÉDITS	TOTAL par SERVICE
36	Expropriations en vue de l'exhaussement des terrains du polder de Borgerweert, de l'assainissement et de l'aménagement de cette région; de l'établissement des voies ferrées, gares, canaux, quais et dépendances de ces divers ouvrages, de l'exécution des autres travaux d'utilité publique analogues ainsi que de la création de nouveaux quartiers (article 5 de la loi du 30 mars 1904) — Exécution des travaux d'exhaussement, d'assainissement et d'aménagement de la région du polder de Borgerweert, ainsi que pour l'établissement de communications entre ladite région et l'agglomération anversoise (article 5, 2 ^e de ladite loi)	2,200,000 •	
37	Installations maritimes d'Anvers. — Expropriations, travaux, dragages . . .	1,580,000 •	
TOTAL DE L'ARTICLE 1 ^{er} DU BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES. fr			110,225,506 71

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 16 mars 1910.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,
JUL. LIEBAERT.

BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN (*vervolg.*).

Artikels.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	BEDRAG der KREDIETEN.	TOTAAL per DIENST
36	Onteigeningen met het oog op de verhooging van de poldergronden van Borgerweert, op de gezond- en de geschiktmaking dezer streek; op het tot stand brengen van spoorwegen, staties, vaarten, kaaien en afhankelijkheden dezer verschillende werken, op de uitvoering van ander soortgelijk werken van algemeen nut alsmede voor het aanleggen van nieuwe wijken (artikel 3 van de wet van 30 Maart 1906). — Uitvoering der werken van verhooging, van gezond- en geschiktmaking der polderstreek van Borgerweert, alsmede voor het aanleggen van gemeenschapsmiddelen tusschen gemelde streek en Antwerpen met aangrenzende gemeenten (art. 5, 2 ^o van gezegde wet)	2,200,000 »	
37	Haveninrichtingen van Antwerpen. — Onteigeningen, werken en baggerwerken	1,500,000 »	
TOTAAL VAN HET ARTIKEL 1 DER BEGROOTING VAN BUITENGEWONE UITGAVEN. fr.			110,225,506 31

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit van 16ⁿ Maart 1910.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Financiën,
JUL. LIEBAERT.

(42)

ANNEXES.

Annexe A.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

RELEVÉ DES TRAVAUX EN COURS A LA DATE DU 1^{er} MARS 1910.

A. — ROUTES.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
1. — Province d'Anvers.			
Réfection extraordinaire du pavage de la route d'Esschen vers Huybergen, dans la traverse de la commune d'Esschen.	55,193 24	Ces travaux touchent à leur fin.	24 janvier 1910.
Réfection extraordinaire du pavage de la route de Bruxelles vers Bréda, entre Malines et Mortsel.	637,064 53	90/100	14 octobre 1909
Réfection extraordinaire du pavage de la route de Bruxelles vers Bréda, entre la Vieille-Barrière, à Merxem, et l'entrée de Brasschaet-village.	331,500 »	33/100	1 ^{er} mai 1910.
Construction d'un empierrement d'accotement et réfection de la chaussée pavée de la route de Lierre à Oostmalle, entre le Lammerenberg et Oostmalle.	152,550 »	25/100	Les travaux doivent être terminés dans un délai de six mois.
Transformation en pavage dit « au petit pavé » (route mosaïquée) de deux sections de la chaussée empierrée de la route d'Anvers vers Berg-op-Zoom.	94,000 »	La date du commencement est fixée au 1 ^{er} mai prochain.	30 septembre 1910.
Construction de la première section des routes de Gheel vers celle de Diest à Tessenderloo. .	387,002 35	33/100	30 juin 1911.
Réfection et élargissement de la chaussée pavée de la route d'Oostmalle vers Hoogstraeten, section Oostmalle-Ryckevorsel.	154 700 »	La date du commencement a été fixée au 1 ^{er} mai prochain.	31 octobre 1910.
Reconstruction des brise-glace existant en amont et en aval des piles du pont de Waelhem, sur la Nèthe inférieure.	15,820 »	Ces travaux viennent d'être entamés.	15 mai 1910.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Aménagement de l'assiette de la section du nouveau boulevard de la Pépinière comprise entre la rue Lozane et le rempart de Wilryck à Anvers	203,945 »	15/100	1 ^{er} mars 1910.
TOTAL. . . fr.	2,031,775 42		
2. — Province de Brabant.			
Transformation de la route de Mont-Saint-Jean à Tervueren entre les premier et deuxième ronds-points.	64,001 94	75/100	13 février 1910.
Travaux de réfection extraordinaire de la route de Bruxelles à Charleroi entre le Vivier d'Oie et la Petite-Espinette, avec extension jusqu'au chemin de Rhode-Saint-Genèse . . .	472,500 »	33/100	30 juin 1910.
Travaux de réfection extraordinaire de la route de Bruxelles à Ostende, entre la rue des Béguines, à Molenbeek-Saint-Jean, et le passage à niveau du chemin de fer d'Assche .	382,497 »	20/100	2 septembre 1910
Avenue de Schaerbeek à Vilvorde — Construction d'une chaussée en pierraille goudronnée depuis la rue du Lion, à Schaerbeek, jusqu'au square de Chastel-Andelot, à Vilvorde	262,452 08	45/100	1 ^{er} novembre 1910.
Avenue de Schaerbeek à Vilvorde. — Plantations	12,375 »	20/100	15 avril 1910.
Avenue Van Praet. — Travaux de pavage à exécuter sur une section de chacune des deux branches de l'Avenue et au raccordement de l'Avenue basse avec la Nederleeestraat	154,153 »	Ces travaux touchent à leur fin.	7 août 1909.
Avenue Van Praet. — Plantation des talus . .	21,800 »	20/100	15 avril 1910.
Avenue de Tervueren — Transformation de l'empierrement en tarmacadam, 1 ^{re} section.	93,949 05	80/100	30 novembre 1910
Construction du boulevard de grande ceinture à Schaerbeek, entre les chaussées de Louvain et de Roodebeek, et aménagement de la plaine du Tir National.	284,221 30	Ces travaux sont en voie d'achèvement.	1 ^{er} février 1910.
Construction du boulevard de grande ceinture à Schaerbeek, entre la chaussée de Roodebeek et la rue Vergote	187,549 35	Ces travaux seront entamés incessamment.	Les travaux doivent être terminés quatre mois après la date de commencement.
Travaux de terrassements, jardinage, etc., pour la création d'abords autour de l'étang de Vossem.	125,000 »	16/100	30 avril 1910.
Création d'abords autour de l'étang de Vossem. Travaux complémentaires	125,000 »	13/100	31 mars 1910.
Superstructure de la rue entourant l'étang « Ten Reuken » et aboutissant à l'avenue de Woluwe-Saint-Pierre, à Boitsfort	12,009 44	Ces travaux sont presque achevés.	31 janvier 1910.
Travaux d'établissement du square du Jagersveld, à Boitsfort	59,863 »	33/100	31 mars 1910.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Avenue Lobise prolongée depuis l'avenue du Congo jusqu'à l'entrée de l'Exposition (travaux de superstructure)	100,000 »	Ces travaux sont très avancés.	31 mars 1910
Transformation du quartier de l'Abbaye de la Cambre.	100,000 »		Ces travaux doivent être achevés pour l'ouverture de l'Exposition.
Viaducs du boulevard de Grande Ceinture au passage des chaussées de Helmet et de Haecht, à Schaerbeek (1 ^{er} lot)	233,600 »	90/100	19 juin 1909
Idem. idem. (2 ^e lot)	734,538 40	50/100	12 septembre 1910.
Boulevard Lambertmont. — Subsidés à la commune de Schaerbeek. Première section, comprise entre l'avenue Mon Plaisir et la rue Montagne des Cailloux	750,000 »	Les terrassements et pavages sont faits depuis l'origine jusque près de la chaussée de Helmet.	21 avril 1910.
Deuxième section, comprise entre la rue Montagne des Cailloux et la chaussée de Louvain.	900,000 »	66/100	5 juin 1911.
Travaux de réfection du pavage de la partie de la route de Tirlemont à Saint-Trond comprise entre le point 51 k. 910, à Overhespen, et le point 58 k. 875, sous Halle-Boyenhoven.	237,440 54	Il reste à exécuter pour 18,000 fr. environ de travaux.	9 janvier 1910.
Réfection extraordinaire de la route de Diest à Beerlingen, territoire de Schaffen	13,289 »	Ces travaux seront entamés incessamment.	15 mai 1910.
Réfection extraordinaire du pavage de la route d'Aerschot vers Zammel, traverse d'Aerschot et construction d'un réseau partiel d'égouts dans la dite traverse	59,950 »	Idem.	30 juin 1910.
Travaux de repavage de la chaussée d'Anvers sur les territoires de Molenbeek-Saint-Jean et de Laeken. (Route de Bruxelles à Malines.)	86 087 25	Ces travaux sont commencés depuis le 1 ^{er} février 1910.	30 avril 1910.
Travaux de plantation au boulevard de Grande Ceinture, entre la chaussée de Louvain et la rue Vergote, et d'achèvement du square Vergote.	11 425 »	Ces travaux comprennent deux parties qui s'exécuteront sans doute l'une en mars, l'autre en novembre 1910.	30 novembre 1910
Avenue de Boitsfort. Fourniture et pose de mâts pour l'éclairage électrique.	9,330 »	Travaux entamés depuis le 15 janvier.	15 avril 1910.
TOTAL. . . . fr.	5,493,031 35		
3. — Flandre occidentale.			
Redressement et élargissement de la route de Strooienhaan à Weuduyne	337,493 19	20/100	31 mai 1910.
Consolidation de l'accotement gauche de la route Bruges-Donck	13,945 »	Ces travaux sont en voie d'achèvement.	25 août 1909.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Réfection extraordinaire des routes des 4 ^e et 6 ^e lots	28,900 90	66/100	31 mars 1910.
Repavage d'une partie de la route de Thielt à Aeltre, dans la traverse de Ruysselede	28,250 »	Ces travaux touchent à leur fin.	15 janvier 1910.
Travaux de réfection extraordinaire des parties des routes empierrées d'Ypres à Menin, d'Ypres à Elsendamme et d'Ypres à Rousbrugge	49,288 33	80/100	1 ^{er} février 1910.
Fourniture des terres et travaux de remblai du boulevard de Zeebrugge à Heyst	407,422 »	Ces travaux seront entamés lucessamment.	31 août 1911.
TOTAL . . . fr.	865,299 42		
4. — Flandre Orientale.			
Route de Maldegem à Aeltre — Réfection sur le territoire des communes de Maldegem, Knesselaere et Aeltre	10,300 »	Ces travaux seront entamés au printemps prochain.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de deux mois.
Route de Bruxelles à Ostende. — Travaux de pavage extraordinaire sur les territoires d'Alost et d'Erembodegem	135,495 »	Ces travaux viennent d'être entamés et se poursuivent activement.	31 décembre 1909.
Route de Gand à Courtrai. — Travaux de réfection extraordinaire d'une partie de la chaussée située sur les territoires de Petegem et de Machelen	149 000 »	Ces travaux seront entamés vers le 1 ^{er} avril prochain.	1 ^{er} novembre 1910
Travaux d'ouverture de deux brèches dans l'enceinte fortifiée de la ville de Termoude, aux portes de Bruxelles et de Gand	48 830 »	Ces travaux viennent d'être entamés.	1 ^{er} août 1910
Reconstruction des ponceaux dits « Kernemelbrug » et « Waelbrug », à Wondelgem (route de Meulestede à Watervliet)	35,944 »	Ces travaux seront entamés au printemps prochain.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de six mois.
TOTAL . . . fr.	379,569 »		
5. — Province de Hainaut.			
Route de Gand à Mons. — Amélioration entre Maffles et Brugellette	77,499 »	Les travaux sont terminés, sauf les cylindrages qui seront complétés à la bonne saison	8 décembre 1909.
Amélioration de la route de Bruxelles par Mons vers Valenciennes sur les territoires de Hennoyères, Braine le-Comte et Soignies	297,850 »	Ces travaux seront entamés prochainement.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de dix mois.
TOTAL . . . fr.	375,349 »		

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
6. — Province de Liège.			
Route de Aywaille à Barvaux et Bastogne — Rechargements généraux cylindrés	61,740 »	Les approvisionnements sont à peu près terminés.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de quatre mois.
Route d'Angleur à Hamoir. — Amélioration entre Méry et Esneux.	72,888 »	L'ordre de service a été délivré pour le 24 janvier 1910.	24 mai 1910.
Route de Nessonvaux à la station de Micheroux. — Transformation en pavage, traverse de Fraipont et de Nessonvaux	37,300 »	L'ordre de service a été délivré pour le 21 février 1910.	1 ^{er} avril 1910.
Route d'Angleur à Hamoir. — Amélioration et transformation en pavage entre Sainval et Tiffh	30,850 »	Les travaux seront entamés incessamment.	4 juin 1910.
Route de la Belle (comprise entre Val-Dieu et Aubel). — Construction	150,760 62	33/100	31 mars 1911.
Route de la Berwinne, deuxième section (comprise entre Val-Dieu et Froidthier). — Construction	223,628 50	50/100	31 mars 1911.
Route de Waremme à Oleye. — Amélioration sur les territoires de Waremme et d'Oleye.	98,400 »	Ces travaux sont entamés depuis le 1 ^{er} mars.	31 août 1910.
Construction du raccordement entre les routes de Mangombroux à Jalhay et Verviers à Francorchamps	50,470 »	Ces travaux seront entamés prochainement.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de huit mois.
TOTAL. . . fr.	726,037 12		
7. — Province de Limbourg.			
Route de Saint-Trond à Maestricht. — Travaux de réfection et d'amélioration	154,000 »	90/100	13 mars 1910.
Construction de la deuxième et dernière partie de la nouvelle rue à créer à Saint-Trond entre la place de la Gare et la porte de Diest.	29,890 »	Les terrassements sont exécutés.	20 décembre 1910.
Route de Bilsen à Hallembaye. — Travaux de rechargement et d'amélioration sur les territoires de Petit-Spauwen, Grand-Spauwen, Rumpst, Stehen, Sussen, Bolré et Eben-Emael	18,950 »	L'entrepreneur a approvisionné une partie des matériaux d'agrégation.	15 juin 1910.
Route de Kerkom à Trognée. — Établissement de dalots dans la traverse de Corthys.	10,562 »	L'ordre de service est délivré pour le 15 mars.	15 mai 1910.
Route de Liège à Bois-le-Duc. — Travaux d'amélioration, de réfection, de pavage et de construction d'empierrement sur le territoire des communes de Guyoven, Cortessem, Wimmertingen et Hasselt	182,800 »	L'ordre de service est délivré pour le 1 ^{er} mars. Les fournisseurs préparent les bordures des trottoirs et les autres matériaux.	31 octobre 1910.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux
Route de Heusden à Brée — Construction de la deuxième section	322,000 »	5/100	1 ^{er} novembre 1911.
Route de Hechtel à Loozen. — Amélioration entre les cumulés 5 k 626 et 14 k. 200.	132,153 18	90/100	5 mars 1910.
Route d'Asch à Bilsen. — Réfection entre les points métriques 7,000 et 8,960-12,030 et 13,248 32 sur le territoire des communes d'Asch, Sutendael, Munsterbilsen et Bilsen	25,700 »	Les approvisionnements de matériaux sont presque terminés	30 avril 1910.
Route de Hasselt à la Meuse. — Construction d'un gravelage d'accotement entre Hasselt et Genck	38,124 »	Ces travaux sont commencés depuis le 1 ^{er} février 1910.	30 avril 1910.
Route de Herck-la-Ville à Beeringen. — Réfection extraordinaire entre la route de Diest à Beeringen et la cumulée 9730	11,632 »	La pierraille est approvisionnée.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de deux mois.
Route de Hasselt à Maestricht. — Réfection de l'empierrement	41,760 »	La première partie, entre les cumulés 93 k. 719 et 94 k. 340, est terminée.	17 février 1908
Route de Rothem à la Meuse. Construction	140,000 »	90/100	6 décembre 1910.
Travaux d'amélioration de l'écoulement des eaux du ruisseau dit « Hulterbek », dans les traverses des communes de Gerdingen et de Brée.	38,088 »	Les travaux viennent d'être commencés.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de quatre mois.
Amélioration de la route de Lanaeken par Bessemeer, à Sutendael, sur le territoire de Lanaeken	20,500 »	Ces travaux seront entamés incessamment.	Id.
TOTAL. . . fr.	1,166,159 18		
8. — Province de Luxembourg.			
Amélioration de la route de Sedan vers Malmédy, partie comprise entre le Beaubru et le faubourg de France, à Bouillon	48,220 63	30/100	15 juin 1910.
Réfection extraordinaire de la chaussée empierrée de diverses sections de routes de la province de Luxembourg :			
1 ^{er} lot	12,968 »	Ces travaux seront entamés incessamment	15 juillet 1910.
2 ^e lot	30,800 »		
3 ^e lot	18,680 »		
4 ^e lot	61,380 »		
5 ^e lot	37,376 »		
Reconstruction du pont de Durbuy	197,168 02	Ces travaux sont en voie d'achèvement.	29 octobre 1907

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Travaux de construction d'égouts à Vielsalm, d'élargissement de l'avenue de la gare et de pavage	199,670 14	90/100	31 mars 1910.
Amélioration du pont à trois arches sur la Salm à Grand-Halleux.	6,690 »	Ces travaux seront entamés incessamment.	Les travaux doivent être terminés dans un délai de trois mois
TOTAL. . . fr.	632,952 79		
9. — Province de Namur.			
Construction de la section du boulevard circulaire réunissant la gare de Namur à la citadelle de cette ville, entre le bonjon et la Plaine des Jeux	464,283 40	90/100	31 mars 1909.
Réfection et transformation de la route de Namur à Bruxelles, entre Gembloux et Louzée.	109,600 »	Les travaux viennent d'être entamés.	31 mai 1910.
Construction de la section du boulevard circulaire réunissant la gare de Namur au plateau de la citadelle en cette ville, comprise entre la Plaine des Jeux et l'avenue du Milieu du monde	59,800 »	50/100	28 février 1910.
Reconstruction du pont sur la Meuse à Namèche	876,579 09	93/100	28 janvier 1908.
Réfection de diverses sections des chaussées empierrées des routes d'Hastière à Dinant et d'Hastière au Bac du Prince	55,298 75	25/100	14 avril 1910.
Amélioration et pavage des routes de Namur à Givet et de Dinant à Huy, dans les traverses de Dinant et d'Anseremme	128,987 »	70/100	14 janvier 1910.
Réfection de diverses sections des chaussées empierrées des routes de Falmignoul à Bouillon, de Beauraing à Givet et de Beauraing à Vignée	72,600 »	30/100	14 juin 1910
Réfection de diverses sections des routes de Falmignoul à Bouillon, Marche vers Charleville et Gedinne vers Hargnies.	27,295 »	Les travaux viennent d'être entamés	15 mai 1910.
Pavage de la route d'Hastière à Dinant dans la traverse de Waulsort	86,235 »	70/100	14 mars 1910.
Réfection d'une section de la chaussée empierrée de la route de Beauraing à Olenne	53,470 »	Ces travaux seront entamés incessamment.	14 juillet 1910.
Travaux de pavage dans la traverse d'Hastière-Lavaux — Routes d'Hastière au Bac du Prince et d'Anthée à Peschaux.	48,623 »	Idem.	30 juin 1910.
Réfection extraordinaire de la section de la route de Namur à Nivelles comprise entre Templeux et Marbars.	222,318 »	Idem.	31 octobre 1910.
TOTAL. . . fr.	2 205,089 24		

B. — BATIMENTS CIVILS.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date probable de l'achèvement des travaux.
Nouvelle École de médecine vétérinaire. Travaux en cours.			
Installation d'un monte-charges électrique dans le bâtiment de physiologie	1,874 20	10/10	Ces travaux sont terminés.
Installation d'un monte-charges dans le bâtiment d'anatomie	7,586 90	10/10	
Travaux de fourniture et de placement des appareils de lustrerie nécessaires à l'éclairage par l'électricité :			
1 ^{er} lot.	2,240 »	10/10	
2 ^e lot.	4,492 25	10/10	
3 ^e lot.	3,510 50	10/10	
Travaux d'installation de l'éclairage électrique.	52,100 89	10/10	
Installation d'un réseau d'horloges électriques.	5,841 33	10/10	
Installation de sonneries et de téléphonie . .	11,286 96	10/10	
Travaux d'établissement des canalisations de gaz industriel et leurs accessoires	15,471 34	10/10	
Travaux de parachèvement des souterrains . .	2,991 78	10/10	
Travaux d'établissement de la distribution d'eau, d'installations sanitaires, service d'incendie et de nettoyage	120,676 56	10/10	
Travaux de peinture et de tapissage	50,532 21	10/10	
Travaux de fourniture, d'équipement et de placement des appareils de lustrerie nécessaires à l'éclairage de la salle académique .	6,320 »	—	15 juin 1910.
Palais du Cinquantenaire. Travaux en cours.			
Construction des locaux destinés au Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités .	2,284,720 82	9/10	Ces travaux seront terminés incessamment.
Travaux de fourniture et de pose des châssis dans les locaux du Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités	60,600 »	1/10	
Travaux d'établissement de la distribution d'eau, de bouches d'incendie et des égouts dans le Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités.	24,168 63	9/10	
Ravalement partiel des deux grands escaliers du Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités et confection de rainures dans les pierres pour la pose des châssis	1,150 »	8/10	

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date probable de l'achèvement des travaux.
Confection et placement de balustrades en fer et en fonte à la galerie du Narthex et à la galerie y attenante vers la rotonde	6,724 50	—	} Ces travaux seront terminés incessamment.
Travaux de vitrage de la cour carrée de l'aile gauche.	21,764 24	1/10	
Travaux de modification de l'édicule des Passions humaines	64,398 27	3/5	30 avril 1910.
Travaux de construction des murs et escaliers de la terrasse de la façade vers le parc du Musée d'art ancien	62,253 73	1/2	30 mars 1910.
Installation de paratonnerres sur les nouveaux bâtiments des Musées d'anciennes industries d'art et d'antiquités	4,244 41	—	30 avril 1910.
Travaux d'établissement de trottoirs dans la cour intérieure et le long des façades vers le parc et l'avenue des Nerviens.	16,930 37	—	13 avril 1910.
Travaux d'assèchement par le système Knapen, des locaux des nouveaux musées	39,000 »	9/10	31 mars 1910.
Travaux d'établissement des marches des deux grands escaliers et de dallage au Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités.	118,800 »	1/5	30 avril 1910.
Travaux de ferronnerie à exécuter au Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités.	90,174 74	2/5	31 mars 1910.
Travaux de décoration à exécuter au Musée d'art ancien	16,410 »	3/4	1 ^{er} avril 1910.
Travaux de fourniture et de pose de parquets hydrofuges en panneaux au Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités	67,500 »	1/4	7 avril 1910.
Travaux de placement de dallages lumineux au Musée d'anciennes industries d'art et d'antiquités	10,692 »	1/3	9 avril 1910.
Appropriation des salles supplémentaires au pourtour des installations existantes au Musée des antiquités grecques-romaines dans l'aile gauche	7,577 42	—	30 avril 1910.
Confection et placement de meubles destinés au compartiment des antiquités égyptiennes	5,438 »	—	30 mars 1910.
Travaux de charpenterie et de menuiserie en vue de l'aménagement des locaux pour l'Exposition des Beaux-Arts en 1910.		1/3	31 mars 1910.
Travaux de décoration, tentures, velum, tapis, etc., dans les locaux de l'aile gauche affectés aux diverses expositions qui y seront installées en 1910.	672,000 »	—	15 avril 1910.
Travaux en staff à effectuer suivant modèles existants dans l'ensemble des installations du grand hall de gauche		1/20	1 ^{er} avril 1910.
Travaux en staff à effectuer suivant modèles nouveaux dans le grand hall de gauche et dans l'Art moderne		1/20	15 avril 1910.
Construction de deux travées de loges dans le hall de droite, ainsi que le déplacement au centre, du hall de la loge royale et de la loge du jury	7,920 74	1/10	1 ^{er} avril 1910.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date probable de l'achèvement des travaux.
Palais de Bruxelles et aménagement de la place des Palais. Travaux en cours.			
Installation des canalisations et d'une partie des appareils d'éclairage électrique dans certains locaux reconstruits	85,254 98	6/10	L'ensemble des travaux sera terminé vers la fin de 1910.
Installation des paratonnerres sur les toitures reconstruites	12,489 07	9/10	
Etablissement d'un ascenseur électrique dans la cage du grand escalier de service.	19,545 »	1/10	
Travaux de modification à effectuer aux branchements, feeders, etc.	39,139 »	10/10	
Démolition et reconstruction de la façade	3,182 082 06	10/10	
Travaux de couverture en plomb, en zinc et en ardoises des toitures	423,306 57	10/10	
Travaux de couverture en plomb et en zinc des galeries circulaires ainsi que des bâtiments d'entrée vers la Liste civile et vers l'hôtel de Belle-Vue	55,348 03	9/10	
Installation d'un chauffage à vapeur	65,675 »	5/6	
Etablissement, dans la partie reconstruite du Palais, des tuyauteries pour la distribution d'eau et le service d'incendie ainsi que des appareils sanitaires	116,400 »	4/5	
Travaux de construction d'un réseau d'égouts à l'intérieur et aux abords du Palais.	95,500 »	9/10	
Travaux de plafonnage des plafonds et des murs	158,235 »	4/5	
Sculpture du fronton du Palais	183,000 »	1/2	
Travaux complémentaires de menuiserie	87,539 73	9/10	
Sculpture ornementale de la façade	487,204 »	9/10	
Restauration des quatre façades de la cour d'honneur	110,876 84	8/10	
Fourniture et placement des châssis en chêne et des volets intérieurs en sapin pour le rez-de-chaussée et le premier étage, y compris les glaces-vitrages.	120,727 83	10/10	
Travaux complémentaires relatifs à la fourniture et à la pose des parquets	72,324 91	3/4	
Travaux de marbrerie et d'ornementations en brouze de la grande salle à manger	308,750 »	2/10	
Fourniture et pose de pavements en pierre de Gobertange des deux porches de jonction (côtés Liste civile et ancien hôtel de Belle-Vue)	4,171 93	10/10	
Fourniture avec toute main-d'œuvre de l'embarquement en pierre blanche du grand escalier de l'aile gauche	66,930 »	9/10	
Travaux relatifs à la décoration et à la marbrerie des locaux du deuxième étage	81,600 »	1/10	

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date probable de l'achèvement des travaux.
Fourniture et pose de pavements en mosaïque des galeries circulaires et des salons y appartenant	8 937 50	9/10	L'ensemble des travaux sera terminé vers la fin de 1910.
Fourniture et pose des portes extérieures de la façade principale	24,194 40	9/10	
Fourniture et placement de cheminées et de tablettes de fenêtres	4,808 93	9/10	
Pavement des chemins d'accès et des terrasses du Palais	69,000 »	—	
Établissement de grilles aux châssis des caves	8,868 10	9/10	
Sculptures de motifs et groupes pour la décoration statuaire de la façade	186,000 »	1/2	
Travaux de parachèvement du lanterneau de la galerie circulaire	5,460 »	1/2	
Travaux d'achèvement de la grande salle à diner	293,200 »	1/2	
Fourniture et placement de serrures	6,521 25	3/4	
Fourniture et pose du pavement en marbre blanc et rouge ainsi que des plinthes des couloirs attenants au pavillon d'extrémité du palais	9,600 »	4/5	
Travaux de réfection des chéneaux et tuyaux de descente des toitures de la cour d'honneur	19,599 63	9/10	
Pavage de la place des Palais en granit spécial rosé de Norwège	136,500 »	—	
Travaux de décoration et de marbrerie à exécuter dans certains locaux	51,365 »	2/5	
Travaux de décoration et de marbrerie à exécuter dans divers locaux	43,300 »	10/10	
Travaux de fourniture et d'installation d'appareils de chauffage dans diverses parties du bâtiment du Palais	31,116 50	10/10	

C. — TRAVAUX HYDRAULIQUES.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Meuse.			
Rectification de la rive gauche et aménagement des rampes d'accès au pont de Serain, à Jemeppe	248,900 »	23/100	8 janvier 1910.
Rectification de la berge de la rive droite, en aval de Liège, sur les territoires des communes de Bressoux et de Jupille.	318,000 »	33/100	29 mai 1910.
Ourthe.			
Travaux de normalisation au lit de l'Ourthe en aval de l'agglomération de Hamoir	59,959 »	Les travaux sont entamés depuis le 15 octobre 1909.	1 ^{er} janvier 1911.
Sambre.			
Travaux de voirie aux abords du nouveau pont en construction à Pont-de-Loup en vue de l'amélioration de la Sambre, au droit et aux abords du pont existant, et d'établissement de la voirie sur le tablier métallique du pont	83,350 »	75/100	7 mars 1910.
Travaux d'endiguement du quartier de la Providence à Marchienne-au-Pont, d'amélioration de la Sambre au droit du même quartier et de construction de divers ouvrages qui en dépendent.	387,000 » (part de l'État).	Les travaux sont en cours d'exécution depuis le 1 ^{er} octobre 1909.	Divers délais à fixer par des ordres de service distincts.
Escaut.			
Amélioration entre les écluses d'Antoing et de Kain, y compris la reconstruction des quatre ponts mobiles à Tournai et le comblement au bras du fleuve dénommé « La Petite Rivière », à Tournai	2,225,000 »	90/100	23 août 1910.
Construction de nouveaux murs de quai sur la rive gauche, à Tamise	344,800 »	50/100	17 février 1910.
Lys.			
Restauration et reconstruction des sacristies avec dépendances de l'église Saint-Michel, à Gand.	62,000 »	33/100	31 décembre 1909.
Extension du bief intermédiaire à Gand. Deuxième section.	2,100,000 »	Les travaux touchent à leur fin.	14 mars 1910
Canal de la Lys à l'Yperlée.			
Travaux d'achèvement du canal	3,037,751 »	Les travaux doivent être entamés le 1 ^{er} mars 1910.	1 ^{er} septembre 1912.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Canal de dérivation de la Lys.			
Transformation en écluse à sas du pertuis central du barrage aval de Schipdouck	197,600 »	90/100	31 mars 1910
Canal de Gand à Ostende.			
Travaux d'amélioration du canal dit : « de raccordement » à Gand	1,265,500 »	Les travaux sont entamés.	1 ^{er} juillet 1911.
Reconstruction du siphon du Lappersfort et d'amélioration aux abords de cet ouvrage d'art	224,400 »	20/100	31 août 1910.
Établissement d'une chaussée pavée sur la rive droite du canal entre Speyen et Nieuweghe.	16,485 »	L'ordre de commencer les travaux sera délivré prochainement.	»
Consolidation des berges aux abords du nouveau siphon du Lappersfort	12,201 06	Idem.	»
Canal de Gand à Terneuzen.			
Amélioration du canal dans la section de Terlouck	3,420,000 »	Les travaux sont en voie d'achèvement.	1 ^{er} février 1910.
Construction de la superstructure et des mécanismes du pont-rails de Selzaete	500,000 »	Les travaux touchent à leur fin.	23 février 1909.
Amélioration du canal dans la section de l'asile Saint-Jean-Baptiste et détournement du chemin de fer de Selzaete à Wachtebeke	954,235 67	Idem.	20 juillet 1909.
Construction des ouvrages de défense du pont-rails en cours d'exécution à Selzaete sur le canal ainsi que des ducs d'Albe à établir aux abords de ce pont	458,000 »	Idem.	30 novembre 1909.
Amélioration du canal de Gand à Terneuzen entre l'extrémité aval de la traverse de Selzaete et la frontière néerlandaise	702,865 84	Idem.	27 janvier 1910.
Construction de l'infrastructure et des ouvrages de défense du pont-route à Selzaete	843,000 »	Idem	1 ^{er} septembre 1909.
Canaux de Liège à Anvers et embranchement.			
Canal d'embranchement vers Turnhout			
Canal de Turnhout vers Anvers. — Première section — Travaux d'amélioration de la partie de ces deux voies navigables, comprise entre le pont n° 4, à Arendonck, et l'écluse n° 4, à Ryckevorsel	1,490,138 58	Les travaux sont terminés, sauf quelques ouvrages laissés en souffrance.	28 juillet 1903.
Établissement d'un pavage le long du pied Est de chacune des rampes d'accès au viaduc remplaçant le pont tournant n° 41 du canal de jonction de la Meuse à l'Escaut	59,918 85	65/100	2 avril 1910.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Canal de Bruxelles au Rupel.			
Travaux exécutés pour le compte de l'État dans les deux premières sections du canal de Bruxelles au Rupel, par suite de l'abaissement du plan d'eau	8,011,998 92	Les travaux sont terminés, sauf les dragages; la baisse des eaux sera opérée prochainement, lorsque le temps sera devenu favorable.	»
Canaux houillers.			
Canal de Charleroi à Bruxelles.			
Mise à grande section entre les écluses n° 33 et 40 actuelles.	3,030,000 »	»	60 jours après le commencement du chômage de la navigation en 1912.
Construction de l'écluse n° 26 nouvelle, de trois ponts fixes ou mobiles et autres ouvrages d'art secondaires. — Terrassements généraux entre les écluses n° 23 et 31 nouvelles.	3,019,750 »	80/100	28 août 1910.
Construction des écluses n° 41 N et 42 N, du détournement du chemin de Nivelles à Rebecq et de la route de Lillois à Hennuyères.	1,262,000 »	50/100	20 mai 1910.
Travaux de la place Saintelette à Bruxelles :			
a) Construction d'un tablier métallique au pont sus-indiqué	276,400 »	50/100	8 juin 1909.
b) Parachèvement de l'écluse de la place Saintelette	40,025 46	50/100	60 jours.
Canal du Centre.			
Travaux d'étanchéité de la cunette du canal du Centre	320,000 » (environ)	80/100	23 novembre 1909.
Construction des parties métalliques des ascenseurs n° 2, 3 et 4.	2,127,756 11	Les travaux sont entamés.	16 mars 1911 pour les ascenseurs 2 et 3. 17 août 1911 pour l'ascenseur 4.
Travaux et fournitures de la grosse chaudronnerie des ascenseurs 2, 3 et 4	450,000 » (environ)	Les travaux sont entamés.	Cette fourniture doit être faite dans différents délais, de manière que les ascenseurs puissent être mis en service aux dates ci-dessus indiquées.
Travaux de détournement du chemin de Maurage à Bracquignies sur la rive gauche du canal, d'étanchéité et de remise sous profil de ce canal et de ses dépendances sur les territoires de Thieu, Maurage et Strepv-Bracquignies	69,400 »	15/100	28 novembre 1909
Port de Nieuport.			
Construction d'un appontement avec infrastructure en béton armé, au bassin à flot de Nieuport	170,414 37	75/100	15 janvier 1910

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Port d'Ostende.			
Construction d'un mur de quai et d'un bassin en aval du pont de la « Porte de Bruges » à Ostende et appropriation de l'écluse et du siphon du contredam	806,817 47	Les travaux touchent à leur fin.	15 décembre 1906.
Construction, montage et mise en état de parfait fonctionnement des engins nécessaires à la manœuvre des vannes de la nouvelle écluse de chasse, à Ostende	238,900 »	Les travaux seront poursuivis dès l'achèvement du bâtiment destiné à abriter les appareils.	26 novembre 1909.
Aménagement de la partie de dérivation du canal de Bruges à Ostende, située en amont du bassin d'évolution	1,442,000 »	30/100	1 ^{er} janvier 1910
Construction d'un hangar le long du quai à marée du nouvel avant-port d'Ostende	379,400 »	Ces travaux, qui ont dû être momentanément arrêtés, sont repris et se poursuivent activement.	1 ^{er} mars 1910.
Appropriation des postes d'accostage n° 1 et 2 du quai des paquebots à l'ouest du port d'Ostende	559,020 66	90/100	30 juin 1909.
Consolidation et appropriation de l'ancien quai des bateaux à vapeur	246,017 »	Les travaux sont en voie d'achèvement.	4 janvier 1910.
Travaux divers aux abords de l'avenue de Smet de Naeyer, à Ostende	78,674 »	75/100	15 mars 1910.
Consolidation du mur de quai à marée du nouvel avant-port d'Ostende, au droit du hangar à construire le long de ce mur de quai	275,000 »	66/100	1 ^{er} octobre 1910
Construction d'un bâtiment destiné à abriter les appareils de manœuvre des vannes de l'écluse de chasse, à Ostende	131,052 52	50/100	14 juin 1910.
Construction d'une sous-station de transformation d'énergie électrique, à Ostende	71,335 »	Les travaux sont entamés.	12 septembre 1910
Équipement de la susdite sous-station	53,640 »	»	21 août 1910.
Établissement du réseau de canalisation d'électricité pour l'alimentation des appareils d'éclairage de force motrice du port (1 ^{er} lot).	50,598 95	»	23 août 1910.
Port de Zeebrugge.			
Creusement à la cote (-8,00) de la partie nord de la passe du Zand	227,052 »	90/100	Les dragages sont exécutés supplémentai- rement à ceux indiqués ci-dessous.
Remblai de la gare maritime, du boulevard vers Blankenberghe et creusement de la partie sud de la passe du Zand. (Convention- loi des 29 mars-10 mai 1900.)	»	»	Les dragages sont exé- cutés suivant les besoins dans la passe du Zand. La dépense de ce chef à charge de l'État s'élève actuellement à 2,112,000 francs.

Désignation des travaux.	Montant de l'entreprise.	Degré d'avancement des travaux.	Date prescrite pour l'achèvement des travaux.
Construction d'un bâtiment pour les services de l'État, à Zeebrugge.	896,900 »	Les travaux sont entamés.	15 octobre 1911.
Remblais supplémentaires résultant de la construction, à la traversée des voies d'accès au môle d'un viaduc sous le boulevard de Blankenberghe à Zeebrugge.	550,000 46	Les travaux sont terminés, sauf le comblement d'une tranchée.	12 décembre 1909.
Aménagement et pavage des rampes et des chemins d'accès au viaduc de Zeebrugge sur le territoire de la ville de Bruges.	167,319 »	Les travaux sont entamés depuis le 1 ^{er} janvier 1910.	1 ^{er} juin 1910.
Côte.			
Construction de quatre jetées sur la plage de Knocke.	270,600 »	Les travaux touchent à leur fin.	15 mars 1910.
Construction d'une chaussée pavée le long du promenoir de la digue de mer, entre la rue du Village à Ostende (Mariakerke) et l'ospice Roger de Grimberghe, à Middelkerke.	255,688 40	Les travaux sont entamés depuis le 1 ^{er} octobre 1909.	1 ^{er} juin 1910.
Travaux de prolongement du perré de Knocke.	101,673 70	Les travaux touchent à leur fin.	Les travaux s'exécutent à frais communs entre l'État et la Compagnie Immobilière «le Zoute», à Knocke. 18 juillet 1909.
Installations maritimes d'Anvers.			
Escaut, en aval d'Anvers, travaux de dragage.	»	»	Depuis 1894, on a exécuté des dragages pour la somme de 20 millions 317 717 francs. On drague selon les besoins de la situation.
Consolidation de la section du mur de quai de l'Escaut, en aval du chenal d'accès aux bassins de batelage à Anvers.	1,575,000 »	Les travaux sont en voie d'achèvement.	20 juillet 1910.
Travaux de construction du tronçon sud du bassin-canal et des deux darses correspondantes au nord d'Anvers.	13,390,000 »	7/100	4 janvier 1914.
Travaux de rectification de routes à travers l'enceinte fortifiée d'Anvers, aux portes de Turnhout, d'Herenthals, de Borsbeek et de Malines.	320,000 »	10/100	2 août 1910.

Annexe B.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES
ET TÉLÉGRAPHES.

**Relevé des travaux de premier établissement, d'extension
et de parachèvement
du réseau en cours d'exécution.**

A. — *Travaux pour lesquels les crédits ont été votés globalement.*

Description très sommaire des travaux en cours.	Montant de la dépense totale prévue.	État actuel des travaux. — Dépense à faire pour leur achèvement.	Époque probable à laquelle les travaux seront terminés.
Adinkerke : Aménagement de la station et construction d'un bâtiment des recettes et d'un hangar à marchandises.	300,000 »	Les deux bâtiments restent à construire. — 236,000 francs.	En 1912.
Alost : Aménagement de la gare.	4 700,000 »	Les travaux sont très avancés. — 236,000 francs.	En 1910.
Ans : Aménagement de la station.	840,000 »	Des travaux de terrassements, de construction d'un viaduc, de voies, de signalisation provisoire sont exécutés à concurrence de 500,000 francs. — 340,000 francs.	En 1910.
Anvers (g. c.) et (S.) à Malines et à Muysen : Construction de cinq passages inférieurs, d'un tunnel et d'escaliers d'accès à la gare de Neckerspoel, etc.	565,100 »	Les tabliers métalliques sont presque achevés; on exécute les derniers tronçons de voûte — 57,100 francs.	En 1910.
Anvers (g. c.) et (S.) à Malines : Relèvement de la plate-forme surélevée d'une partie de ces lignes.	214,500 »	Les terrassements, travaux de voies et de signalisation sont très avancés. — 90,000 francs.	En 1910.
Anvers-Dam à Eeckeren : Relèvement de la ligne de la Hollande; modifications aux voies principales et travaux divers.	247,700 »	Les travaux de remblais sont très avancés. — 172 000 francs.	En 1911.
Anvers (N.) : Établissement de voies destinées à desservir les nouveaux bassins intercalaires	197,800 »	L'aménagement des quais 71-73 est complètement achevé. Il reste à terminer celui des quais 74 à 77. — 12,000 fr.	En 1910.

Description très sommaire des travaux en cours.	Montant de la dépense totale prévue.	Etat actuel des travaux. — Dépense à faire pour leur achèvement.	Epoque probable à laquelle les travaux seront terminés.
Bertrix à Muno : Construction de la ligne.	17.160 000 »	Des travaux sont exécutés à concurrence de 10,100,000 francs; il en reste environ pour 7 millions à exécuter.	En 1911.
Beverst à Liars : Etablissement de la double voie.	420 000 »	Les travaux sont en cours d'exécution. — 294,300 francs.	En 1910.
Bruges à Blankenberghe : Détournement de la ligne.	1,819 086 »	Les travaux sont sur le point d'être terminés. — 119,080 fr.	En 1910
Bruxelles à Gand Saint-Pierre : Construction de la ligne, y compris la construction de la nouvelle gare de Gand Saint-Pierre.	27,337,500 »	Entre les kilomètres 1 et 3, deux ouvrages d'art sont achevés et deux en cours; entre les kilomètres 3 et 16, les travaux préliminaires sont commencés; entre les kilomètres 19 et 22 et entre 22 et 25, tous les ouvrages d'art, sauf un, sont achevés. Les trois cinquièmes des terrassements sont terminés. Il a été dépensé à ce jour pour acquisitions de terrains, etc., 7 100 000 francs	La ligne de Denderleeuw à Gand Saint-Pierre (2 ^e section de la ligne de Bruxelles-Midi à Gand Saint-Pierre), en 1913.
Bruxelles - Nord : Construction d'abris sur les trottoirs dans le prolongement des gares couvertes, avec mur de clôture, pavillon de latrines, loge de recouvreurs, sortie et salle d'attente à l'arrivée et d'une distribution à bagages; signalisation, voies, etc.	600,000 »	Les travaux de construction de l'abri sur le trottoir 11-12 sont presque terminés — 566,000 fr.	En 1910.
Bruxelles (Midi) à Mons : Etablissement d'une nouvelle signalisation.	1,000,000 »	Les travaux sont en cours d'exécution. — 190,000 francs (approximativement).	En 1910
Capelle-au-Bois. — Travaux que comporte le relèvement de la ligne de Termonde à Malines.	791,000 »	Les terrassements et la construction des ouvrages d'art sont en cours d'exécution. — 113,400 francs.	En 1910
Cerfontaine à Florennes et raccordement des gares de Florennes (non compris les voies) : Construction de la ligne.	4,738,600 »	Les travaux des sections de Froidmont à Saint-Aubin et de Saint-Aubin à Florennes sont très avancés. — 350,000 francs.	En 1910.
Chênée à Micheroux : Etablissement de la double voie.	690,000 »	Les acquisitions de terrains sont sur le point d'être terminées. — 554,000 francs.	En 1912.
Charleroi (Sud) : Travaux à exécuter en vue de la suppression du passage à niveau de la route de Charleroi à Marcinelle.	767,000 »	Les travaux viennent d'être entamés.	En 1910.
Charleroi (quai au Bois) : Aménagement de cette dépendance de la gare de Charleroi (Sud).	1,000,000 »	L'aménagement de Charleroi (Sud-quai) est presque terminé. — 400,000 francs.	En 1911.
Clahecq : Aménagement de la station.	110,000 »	Une grande partie des terrassements sont exécutés. — 30,000 francs.	En 1910.
Châtelineau : Aménagement de la station.	820,000 »	La plus grande partie des travaux de voies sont exécutés, le nouveau bâtiment des recettes est sous toit. — 250,000 francs.	En 1910.

Description très sommaire des travaux en cours.	Montant de la dépense totale prévue.	État actuel des travaux. — Dépense à faire pour leur achèvement.	Époque probable à laquelle les travaux seront terminés.
Courtrai (Marchandises) : Travaux de terrassements, y compris le relèvement des voies de la Flandre occidentale, la construction d'un pont sur la Lys et dérivation de celle-ci et construction d'un pont sur la rue des Blanchisseurs.	684,431 »	Une partie des remblais est exécutée. — 617,800 francs.	En 1915
Déplacement du chemin de fer de ceinture de Bruxelles sur le territoire de Schaerbeek.	3,481,830 » non compris la signalisation	Il reste à exécuter pour 723,000 francs environ de travaux comprenant des terrassements, deux ouvrages d'art et la consolidation de tranchées. Suivant les rapports d'expertise, la valeur des immeubles restant à exproprier atteindra la somme de 260,000 francs environ.	Les 1 ^{re} et 2 ^e sections du chemin de fer de ceinture de Bruxelles jusqu'à l'avenue Rogier en 1910. La 3 ^e section de l'avenue Rogier à la place Armand Steurs en 1912.
Destelbergen à Gand-Eecloo : Détournement de la ligne et construction d'un bâtiment des recettes à Oostacker.	688,000 »	Les terrassements sont presque terminés; les fondations du bâtiment des recettes et de deux viaducs sont entaillées. — 506,000 francs.	En 1910.
Diest à Hasselt : Établissement de la double voie.	696,478 »	Les travaux exécutés à l'entreprise sont presque terminés; il reste environ 3,000 mètres cubes de ballast à approvisionner et à mettre en œuvre; les trottoirs restent à exécuter et quelques travaux accessoires. — 36,600 francs.	En 1910.
Dolhain (nouvelle gare à marchandises) : Aménagement de la station.	500,000 »	Les terrassements sont presque terminés. — 378,000 francs.	En 1911.
Fexhe-le-Haut-Clocher à Kinkempois : Construction de la ligne.	7,627,000 »	On poursuit les études et les acquisitions de terrains. Il a été dépensé à ce jour 786,100 francs.	—
Fleurus : Aménagement provisoire de la station.	183,790 »	Les travaux d'aménagement provisoire sont terminés à l'exception de la nouvelle signalisation, y compris la construction d'une cabine pour cent leviers et de l'établissement du troisième quai à voyageurs de la sortie à quatre voies vers Lambusart et Ransart. — 95,600 francs.	En 1910
Gand : Aménagement des gares de l'agglomération.	3,300,000 »	Les travaux suivent leur cours. Il reste à agrandir le bâtiment des recettes de Gand (Eecloo), à établir des ouvrages d'art et à construire le bâtiment des recettes de Gand (Saint-Pierre). — 1,828,000 francs.	En 1912
Gand à La Pinte : Détournement de la ligne et construction d'un bâtiment des recettes à Saint-Denis-Westrem.	349,000 »	Les terrassements, ouvrages d'art, bâtiment des recettes, magasin à marchandises, pavillon pour latrines, abri pour voyageurs, maisonnettes, etc., sont très avancés. — 237,000 francs.	En 1910.

Description très sommaire des travaux en cours.	Montant de la dépense totale prévue.	État actuel des travaux. — Dépense à faire pour leur achèvement.	Époque probable à laquelle les travaux seront terminés.
Gosselies : Aménagement de la station.	193,000 »	Une partie des modifications aux voies sont faites. — 100,000 francs.	En 1910.
Houyet à Anseremme : Dédoublément de la ligne de la Lesse entre Houyet et Anseremme et aménagement des stations de Gendron (Celles) et d'Anseremme.	936,840 »	Les travaux de terrassements et de maçonneries sont en cours d'exécution; les grands tabliers métalliques sont placés, mais les renforcements ne sont pas commencés. — 467,030 francs.	En 1910, pour la section de Houyet-Gendron (Celles). En 1911, pour la section de Gendron (Celles)-Anseremme.
Jemelle : Aménagement définitif de la station.	3,485,000 »	Les terrassements et ouvrages accessoires en vue de la réalisation de la première phase peuvent être considérés comme terminés. — 936,000 francs. Viendront ensuite les travaux de la deuxième phase : construction d'une deuxième double voie (374,000 francs); construction d'un atelier de réparation des wagons (320,000 francs); de remises aux locomotives et aux voitures (346,000 fr.), etc	En 1910.
Liège-Vivegnis à Ans par Liers : Établissement de la double voie.	420,000 »	Les terrassements de la double voie entre Liers et Liège-Vivegnis sont terminés. On est occupé à la pose de la voie. La proposition pour les terrassements de la double voie d'Ans à Liers est à l'étude. — 428,000 francs.	En 1910.
Louvain : Aménagement de la station.	7,430,000 »	Les travaux concernant la gare aux voyageurs sont presque achevés; dépense à faire pour leur achèvement : 408,700 fr. La gare de formation sera aménagée d'abord d'après un plan provisoire et ultérieurement d'une manière définitive; dépense à faire pour l'aménagement provisoire : 52,000 francs; pour l'aménagement définitif : 3,000,000 de francs.	En 1911. En 1914.
Lambusart : Aménagement de la station.	139,597 »	Les voies de l'aménagement transitoire sont établies à la sortie vers Fleurus et le triangle Celles vers Taminies ne peuvent l'être avant la reconstruction du passage supérieur de Wainage. — 14,500 francs.	En 1910.
Landen : Aménagement définitif de la station.	2,850,000 »	Les terrassements se poursuivent. Les extensions de voies de garage et de triage sont terminées. Les remblais pour le complément de l'aménagement sont en cours. Il reste en outre à construire un viaduc pour permettre la suppression d'un passage à niveau. — 4,233,000 francs	En 1912.
Liège-Guillemins : Aménagement de la station. Construction d'une nouvelle remise aux locomotives.	3,775,000 »	Les acquisitions de terrains sont presque terminées. — 2,470,000 francs.	En 1914.

Description très sommaire des travaux en cours.	Montant de la dépense totale prévue.	État actuel des travaux. — Dépense à faire pour leur achèvement.	Époque probable à laquelle les travaux seront terminés.
Liège-Vivegnis : Aménagement de la station.	900,000 »	Les terrains sont acquis. Les travaux de terrassements et de construction d'un mur de soutènement sont en cours. — 648,000 francs.	En 1911.
Liers : Aménagement de la station.	1,200,000 »	Les travaux d'établissement de clôtures métalliques et de terrassements sont terminés. — 823,000 francs.	En 1911.
Lobbes à Buvrines : Doublement de la voie	102,400 »	Les travaux sont terminés, sauf les raccords et un peu de terrassements entre Bieme lez-Happart et Mont-Sainte-Genève. — 1,000 francs.	En 1910.
Lobbes : Travaux de construction du second tablier métallique et consolidation du tablier existant des ponts situés sur la Sambre.	166,600 »	Les deux nouveaux tabliers métalliques sont lancés; il reste à consolider les deux tabliers existants. — 46,270 francs.	En 1910.
Meirelbeke : Aménagement définitif de la station.	3,400,000 »	Les terrassements sont effectués. Tous les faisceaux de la gare de formation et le faisceau des voies de transbordement sont faits. — 845,000 francs.	En 1911.
Milmort : Aménagement de la station.	270,000 »	Les voies de la nouvelle cour sont établies; les autres travaux sont en cours. — 81,000 francs.	En 1910.
Mariembourg : Aménagement transitoire de la station.	350,000 »	En cours d'exécution. — 275,000 francs.	En 1911.
Monceau-Roux : Aménagement de la station.	8,000,000 »	Les travaux de terrassements de la gare de Monceau sont terminés, les voies principales sont détournées, une partie des travaux de voies de la première phase sont exécutés. — 6,000,000 de francs.	En 1913.
Montignies (formation) et Couillet : Aménagement.	2,800,000 »	La nouvelle remise aux locomotives est terminée. Les voies de desserte sont sur le point d'être achevées. — 600,000 francs.	En 1913.
Montignies à Acoz : Construction de la ligne.	2,465,000 »	On poursuit les études et les acquisitions de terrains. — 1,900,000 francs.	—
Muysen-Schaerbeek-Hal : Construction de la ligne et établissement de la quadruple voie entre Bruxelles (Q.-L.) et Etterbeek (non compris les bâtiments et les voies).	33,103,700 »	Des travaux sont exécutés à concurrence de 20,000,000 de francs; il reste pour environ 13,000,000 de francs de terrains à acquérir et de travaux à faire.	En 1912.
Neckerspoel : Remblais pour former le terre-plein de la nouvelle gare aux marchandises.	297,000 »	Les travaux préliminaires sont en cours.	En 1911.
Pepinster : Aménagement définitif de la station.	580,000 »	Les travaux de voies, etc., sont en cours. — 380,000 francs.	En 1913.
Schaerbeek : Déplacement du collecteur de la ville de Bruxelles.	745,000 »	Les travaux sont en cours. — 545,000 francs.	En 1910.

Description très sommaire des travaux en cours.	Montant de la dépense totale prévue.	État actuel des travaux. — Dépense à faire pour leur achèvement.	Époque probable à laquelle les travaux seront terminés.
Stavelot à Malmédy : Construction de la ligne.	1,602,384 »	Les travaux de terrassements et de maçonneries sont commen- cés et exécutés à concurrence de 40,000 francs. — 1,562,384 francs.	En 1912.
Tamines : Aménagement de la sta- tion.	171,325 »	Les travaux préalables sont en cours, toute la dépense reste à faire.	En 1911.
Treignes : Aménagement de la station.	350,000 »	Les six voies à deux issues sont en cours d'exécution. — 200,000 francs.	En 1911.
Verviers : Établissement d'une nouvelle gare à voyageurs.	5,200,000 »	Les remblais et la construction d'un viaduc métallique sont exécutés. Les études pour le bâtiment des recettes sont en cours. — 2,320,000 francs.	En 1915.
Visé : Aménagement de la station.	1,650,000 »	On achète les terrains.	—
Wandre : Aménagement de la station.	230,000 »	Idem.	—
Weelde-Merxplas : Établissement d'une remise aux locomotives avec dépendances.	132,640 »	Les maçonneries sont terminées et les charpentes métalliques sont achevées. — 72,640 francs	En 1910.
Welkenraedt : Aménagement défi- nitif de la station.	4,000,000 »	Un agrandissement transitoire des installations du service des marchandises a été réalisé. — 2,828,000 francs.	En 1915.
Transformation du block-system à voie ouverte en bloc à voie fermée sur diverses lignes du réseau.	342,550 »	Les travaux sont en cours d'exé- cution. — 37,000 francs.	En 1910.

B. — Travaux pour lesquels des crédits spéciaux ont été votés.

DÉSIGNATION très sommaire des travaux en cours.	MONTANT de la dépense totale prévue.	DATE DU VOTE du premier crédit par la Chambre.	MONTANT du premier crédit.	DATE DU VOTE et montant des crédits supplé- mentaires votés.	MODIFICATIONS SURVENUES. — Montant		ÉTAT ACTUEL DES TRAVAUX. — Dépense à faire pour leur achèvement.	Époque probable à laquelle les travaux seront terminés.
					des prévisions nouvelles	et des crédits votés de ce chef		
<p>Jonction directe à Bruxelles des parties Nord et Sud du réseau des chemins de fer belges.</p> <p>Exécution de la convention conclue entre l'État et la Ville de Bruxelles et relative à la transformation du quartier de la Putterie et de ses abords.</p>	56 000 000 »	Loi du 10 mai 1900 qui a accordé un crédit global de 10,000 000 de francs pour l'ensemble des travaux de construction de lignes nouvelles, d'aménagement des gares de Bruxelles et jonction Nord-Midi avec gare centrale.	»	<p>26 août 1903 5,000 000 »</p> <p>24 mai 1906 3,000,000 »</p> <p>24 mai 1906 5,000,000 »</p> <p>18 août 1907 3,000,000 »</p> <p>16 septembre 1908 8 000 000 »</p> <p>17 août 1909 4,000,000 »</p> <p>17 août 1909 28,867,704 »</p>	»	»	<p>On poursuit les acquisitions d'immeubles. Il a été dépensé de ce chef fr. 19,158,303 66 pour l'exécution de la convention conclue avec la Ville de Bruxelles, et fr. 17,527,258 47 pour la jonction directe à Bruxelles des parties Nord et Sud du réseau, soit en tout 36 millions 685,564 francs 13 centimes.</p> <p>N. B. — Sur le crédit de 28 867,704 francs voté en 1909, il a été liquidé à ce jour fr. 3.079,608 26 qui sont compris dans la somme de 17 millions 527 258 francs 47 centimes ci-dessus.</p>	En 1915 (1).

(1) Cette date suppose que les enquêtes préalables au décret d'utilité publique sont régulièrement poursuivies par les administrations communales intéressées et que le Gouvernement n'éprouve pas d'opposition ni d'entraves dans la réalisation de ses projets.
Les travaux seront entamés aussitôt après la clôture de l'Exposition.